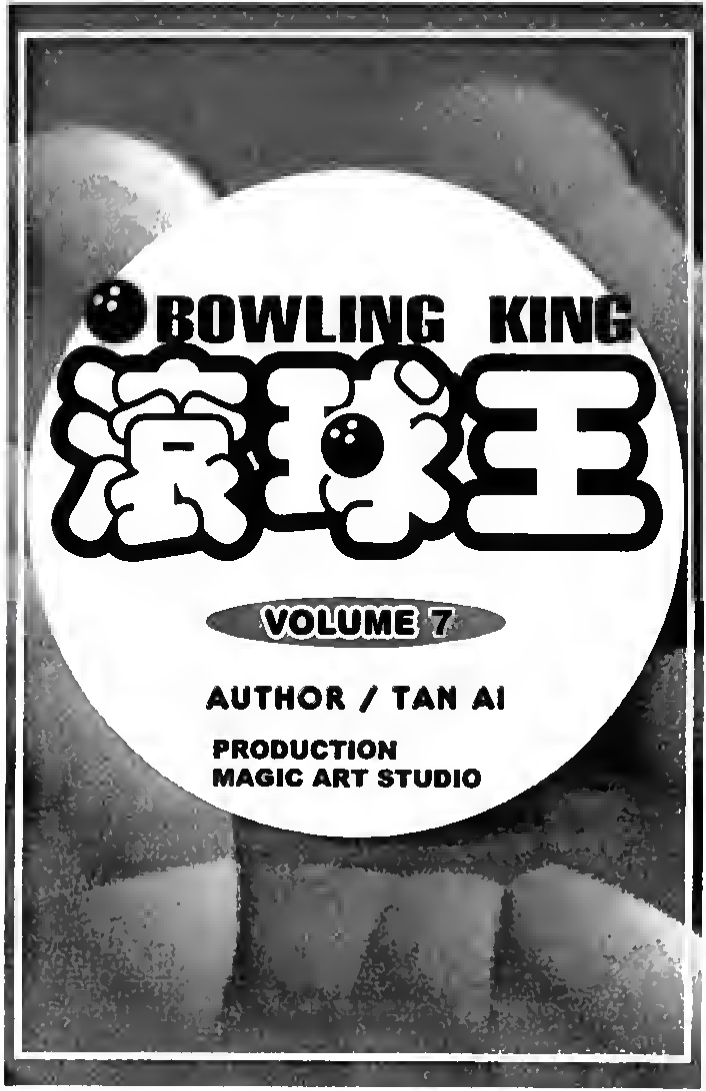
BOWLING KING

滾球王

7

唐鐿

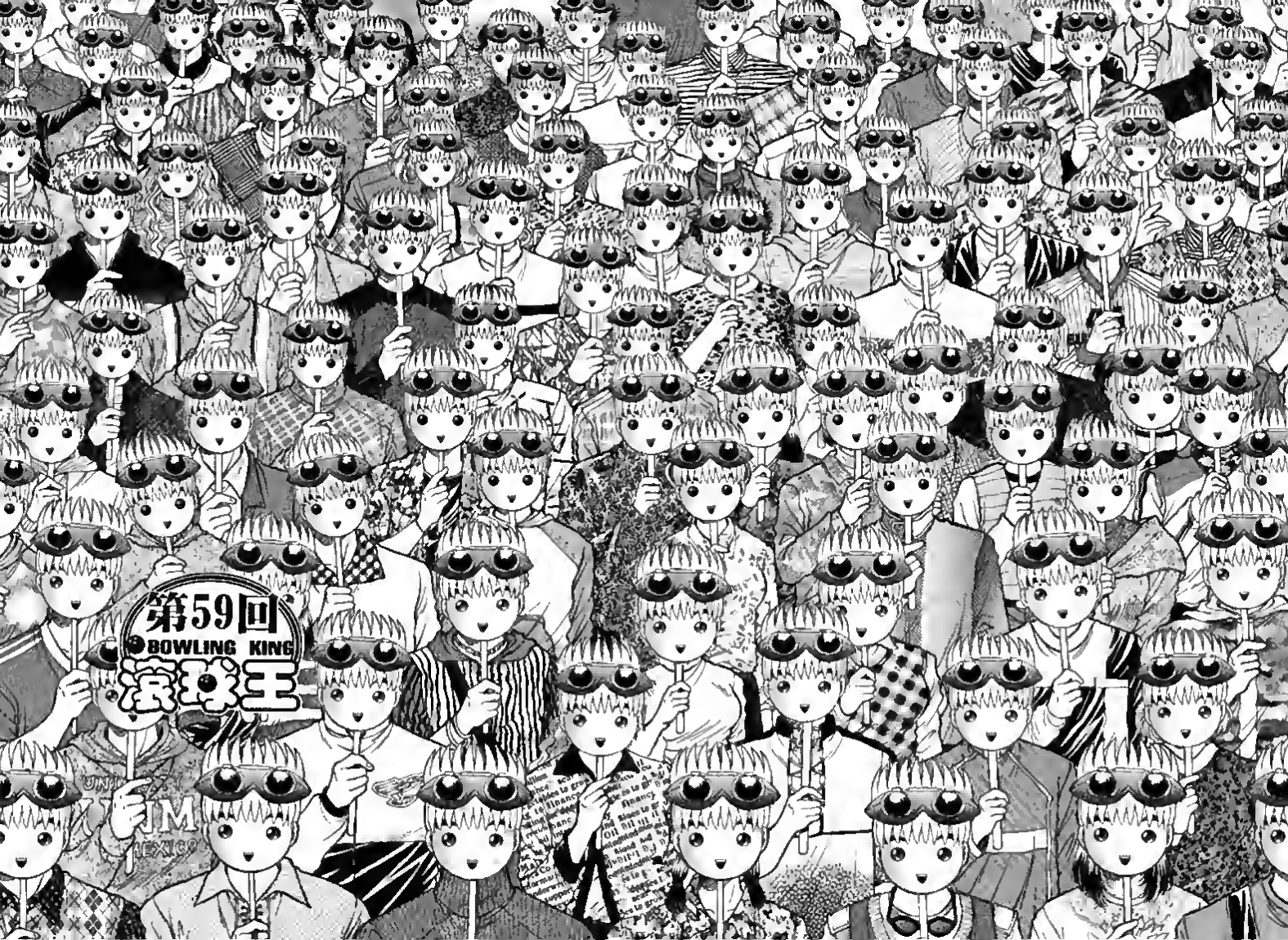
PRODUCTION MAGIC ART STUDIO


BOWLING KING
滾球王
VOLUME 7
AUTHOR / TAN AI
PRODUCTION
MAGIC ART STUDIO

BOWLING KING
滾球王

INDEX

CHAPTER 59 3
CHAPTER 60 18
CHAPTER 61 35
CHAPTER 62 51
CHAPTER 63 67
CHAPTER 64 83
CHAPTER 65 101
CHAPTER 66 117
CHAPTER 67 135
CHAPTER 68 153
CHAPTER 69 169


第59回
BOWLING KING
滾球王

PHEW...
HE DIDN'T HEAR US WITH HIS MUSIC ON...
THAT'S DISGUSTING! A GROWN MAN WITH THAT KIND OF UNDERWEAR!
OH MY GOD!
IT'S HELLO BEARS...
LOOK AT THE PATTERN ON HIS BOXERS...
HE'S HEADING FOR THE GYM. LET'S FOLLOW HIM THERE!

SHHH! BE CAREFUL...
HUMPH!
HUMPH!
HUMPH!
HUMPH!
...

JUST KEEP OBSERVING, SOMETHING MIGHT....
WAIT FOR IT!
HE'S JUST DOING NORMAL WEIGHT-TRAINING! WHAT'S SO SPECIAL ABOUT THAT??
HEY, CHECK IT OUT!
OH SHIT! WHY DID HE LOCK THE DOOR? MAYBE HE...
SAW US AND IS GOING TO KICK OUR ASSES HERE!

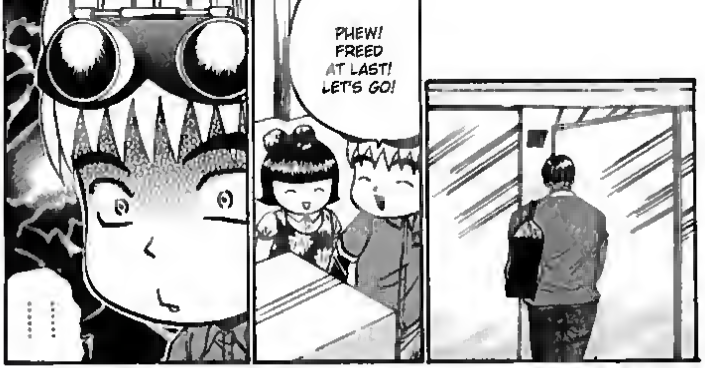
IT'S SOME SORT OF JAR...
HE'S REACHING INTO HIS BAG...
HUH!?
IT IS THE SAME AS HIS MUSCLE ENHANCING DRUGS?
SO, THIS MUST BE HIS SECRET. WHAT THE HELL IS IT?
抹！抹！
NU SK
CLAY

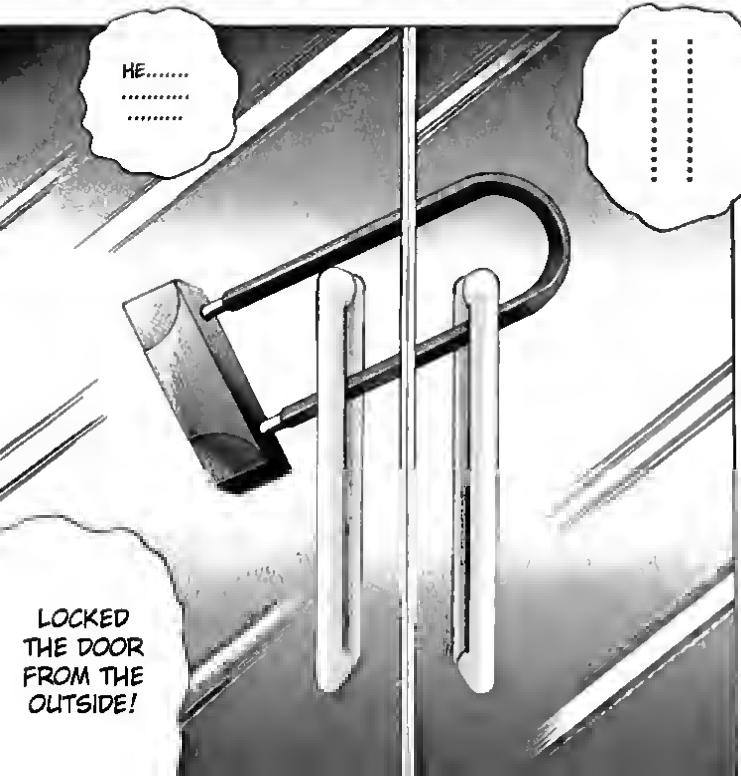
-ONE HOUR LATER-
UHH... WHO WOULD HAVE THOUGHT IT WAS FACE MASK...
THIS MUSCLEMAN SURE GIVES HIS FACE HIGH MAINTE-NANCE
IT'S ONE IN THE MORNING SO SLEEPY...
SHAU-TIEH LEY!
LOOK! HE'S DOING SOME-THING ELSE NOW...
SUHNSHYON TZANG IS TAKING OFF HIS FACE MASK!
MAYBE HE'S GETTING READY TO GO HOME..
GREAT! THAT MEANS WE CAN GO HOME, TOO!
IT WAS SUCH A BIG MISTAKE COMING HERE WITH YOU THREE TODAY!
HUH??

Baby one more time
Oh baby bab
AHHHHOOYYY!
Oh baby baby
How was I
suppose
to know
that somethin
wasn't right here
OH MY GOD...
oh baby baby
I should'nt have

let you go
and now
you're out of sight, yeah
WHAT THE HELL! SO, THIS MUSCLEMAN LIKES DANCING!!!
.....
show me how you want it to be
AND HIS IDOL IS... BRITNEY SPEARS...!
tell me baby

-FIVE HOURS LATER-
'cause i need to know now
I AM HUNGRY, THIRSTY AND TIRED... GOD DAMN MUSCLEMAN
WE SHOULD JUMP OUT AND KNOCK HIM OUT...
HE SURE IS FILLED WITH ENERGY. WHEN IS HE GOING TO FINISH DANCING?
what, because
My loneliness
FINALLY! HE'S LEAVING...
HEY SHALITEH! THE MUSIC STOPPED..
.....


PHEW! FREED AT LAST! LET'S GO!


HE.....
.....
.....
LOCKED THE DOOR FROM THE OUTSIDE!

FORGET ABOUT LEAVING... WE ARE STUCK FOREVER...
SUHNSHYON TZANG! YOU SON OF A BITCH!
THERE WILL BE PEOPLE HERE EXERCISING IN ABOUT 1 OR 2 HOURS. WE COULD LEAVE THEN...
SIGH, I OVERREACTED, IT'S 6 O'CLOCK ON SATURDAY MORNING
HEY, WHY ARE WE SO GLUM HERE, MARUKO SISTERS?
SO TECHNICALLY SPEAKING, WE HAVE TO WAIT TILL MONDAY MORNING BEFORE SOMEONE WILL GET HERE!
SHAUTIEH! MAYBE THE SITUATION ISN'T AS OPTIMISTIC AS YOU THINK, THE GYM HERE IS ONLY OPENED FOR THE WORKERS IN THIS BUILDING!

I THINK... WE ARE GOING TO BE STUCK HERE FOR AT LEAST 2 DAYS!

HELP---!!

I CAN'T BE TRAPPED HERE! THE PRELIM FOR THE GOD'S HAND CLIP IS TOMORROW!
LET ME OUT! SOMEONE SAVE ME!
CAN ANYONE HEAR ME?
THIS IS ALL YOUR FAULT!!

TODAY IS THE HIGHLY ANTICIPATED PRELIMINARY ROUND FOR THE GOD HAND'S CUP!
LADIES AND GENTLEMEN, NICE TO SEE YOU ALL AGAIN...
-THE NEXT DAY-
BAD NEWS!
TZ'ZUHN!
DUE TO THE NUMBER OF CONTESTANTS, WE WILL BE DRAWING TO DECIDE THE BRACKETS...
SHAUTIEH HAS BEEN MISSING FOR THE LAST 3 DAYS, AND HE HASN'T SHOWN HIS FACE TODAY EITHER.
NO ONE KNOWS WHERE HE IS! WHAT ARE WE GONNA DO?

MAYBE HE IS DOING THE SAME THING THIS TIME. MAYBE HE'S GETTING READY TO ENTER THE TOURNAMENT IN HIS BEST SHAPE!!
HE LOCKED HIMSELF UP FOR A WEEK BEFORE HIS MATCH AGAINST EDGAR...
HOUSHIN! SHAUTIEH MIGHT COME AFTER ALL...
COULD SHAUTIEH HAVE GOTTEN INTO AN ACCIDENT?
!!!!!
WILL ADVANCE TO THE SECOND ROUND. SINCE WE HAVE SO MANY CONTESTANTS THIS YEAR, WE ESTIMATED THAT IT WILL TAKE 10 DAYS JUST FOR THE PRELIMINARY ROUND TO FINISH.
THE PRELIMINARY ROUND WILL BEGIN AT 1PM TODAY. ALL CONTESTANT WILL PLAY FOR 6 FRAMES, AND ONLY THOSE WHO GET 1260 POINTS OR HIGHER..
THIS AFTERNOON, FIRST MATCH AND NUMBER ONE...
I... DREW FOR HIM... SHAUTIEH'S MATCH WILL BE...
I AM SORRY FOR BEING A BAD LUCK CHARM..
J.S.A
OH! GOOD, MAYBE SHAUTIEH AND I MIGHT NOT EVEN BE PLAYING TODAY..
YOU SEE, THIS IS THE THING
THEY WERE CALLING FOR SHAUTIEH EARLIER AT THE RECEPTION TO DRAW A TICKET...
S.A

第60回
BOWLING KING
滾球王

.....
I ... MANAGED TO DRAW THE FIRST MATCH FOR SHALITIEH! AND IT'S GONNA START AT 1PM THIS AFTERNOON!
WE ARE SCREWED! HE'S BEEN GONE FOR 3 DAYS... DO I HAVE TO PLAY FOR HIM..
HE'S GONNA GET DISQUALIFIED IF HE DOESN'T MAKE IT HERE IN TIME!
THERE'S ONLY 3 HOURS LEFT TILL 1PM....
YOU CAN'T PLAY FOR HIM! WHAT COULD HE BE DOING?
WHAT SHOULD WE DO?
WHERE DID SHALITIEH GO —?

HELP.....
SO HUNGRY...
...
OOOOO...
...UHHHH.....
MY BODY IS LIMP ALL OVER, AND I FEEL SO LIGHTHEADED...
I NEED A SEVEN-ELEVEN (7-11) HOTDOG OR SOME MCDONALD FRIES...!
I AM GONNA DIE IF THIS GOES ON! ALL I HAD WAS A LITTLE WATER.
PASS!
FOUR OF A KIND!
THEY STILL HAVE ENERGY TO PLAY CARDS AFTER 3 DAYS WITHOUT FOOD, DAMN FAT ASSES!
THREE ACES!
BEEF NOODLE... LEEK DUMPLINGS... PRIME RIBS...
IT'S ALL BECAUSE OF THE MEAT@ALL SISTERS, LOOKING AT THEM JUST PISSES ME OFF RIGHT NOW

AT A TIME LIKE THIS, WHO CARES ABOUT BOREDOM...
YEAH! AREN'T YOU BORED?
SHALITIEH LEY! STOP LYING THERE BY YOURSELF!
WE CAN STILL HAVE FUN, EVEN IF WE ARE TRAPPED HERE!
COME HERE AND PLAY "BIG TWO" WITH US!
COME! IT'S SO MUCH FUN!
I AM DYING BECAUSE OF YOU, RETARDS! DON'T MAKE ME EAT YOU!
OH SHIT... I'M HALLUCINATING ALREADY...

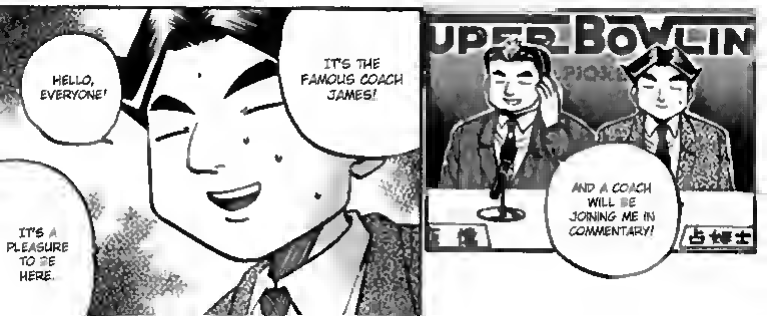
UHH...
JUST OUT OF CURIOSITY, WHERE DID YOU GET THE CARDS?
HA! YOU JUST GOTTA COMPLIMENT US FOR OUR INTELLIGENCE HERE! WHILE YOU WERE SLEEPING LAST NIGHT,
WE WERE REALLY BORED! SO WE WERE RUMMAGING THROUGH STUFF
AND WE FOUND THIS AIR VENT; IT GOES TO THE OFFICE NEXT DOOR!
WE TOOK THE DECK OF CARDS FROM ONE OF THE DESK NEXT DOOR!
.....
OH... YEAH...
YOU IDIOTS! DON'T YOU KNOW WHAT THIS MEANS!?
THAT MEANS WE CAN LEAVE! WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER!!?
GREAT! WE CAN LEAVE!

EVERYONE HAS BEEN EAGERLY ANTICIPATING THE MATCHES TO COME!
TODAY'S PRELIMINARY ROUND CONSISTS OF 15 GROUPS AND A TOTAL OF 150 BOWLERS!
...SHAUTIEH IS STILL NOT HERE!
A SPECIAL INTRODUCTION GOES TO---
OUT OF ALL THESE EXCELLENT BOWLERS FROM ALL OVER THE COUNTRY, WHO WILL QUALIFY FROM THE PRELIMINARY TODAY?
WITH HIS NEW, SHORT HAIRSTYLE, HE LOOKS EVEN MORE HANDSOME AND IT'S CAUSING HIS FEMALE FANS TO CHEER AND SCREAM!
A GIFTED BOWLER, JEN NI, ONE OF OUR FIRST PARTICIPANTS!
OH! JEN NI'S NEW HAIRSTYLE... IT'S BECAUSE OF THAT ACCIDENT IN THE GARDEN LAST TIME...
I... CAN'T HELP BUT TO FEEL GUILTY...
HE IS THE ONLY SON OF THE "GOD'S HAND TOURNAMENT" HOST, BAIJING NI! HE DOESN'T RELY ON HIS FATHER THOUGH! HE DID QUITE WELL IN VARIOUS TOURNAMENTS IN THE PAST!

OH! IT'S MY SWEET LITTLE PEACH! TZ'LUHN!
AH, HE MIGHT BE STILL MAD AT ME. GOTTA AVOID EYE CONTACT
EH...
SO THAT WHITE BOY BESIDE TZ'LUHN LIN IS...
HER BOYFRIEND, AMERICAN PROFESSIONAL BOWLER--- EDGAR!
HAH! SO HE ISN'T THAT GOOD-LOOKING AFTER ALL!
COMPARED TO ME, HE LOOKS LIKE SHIT! HEARD HE CAME FROM A MIDDLE CLASS FAMILY IN THE U.S.!
HAH!
BUT THAT STILL DOESN'T COMPARE TO ME! SIGH. EDGAR HAS NO CHANCE!

DAMN WHITE BOY YOUR GIRL WILL BE MINE!
REALLY? YOU'RE TOO SENSITIVE! HE MIGHT JUST BE TWITCHING!
TZ'ZUHN! I THINK THAT GUY BEHIND US IS LOOKING AT ME WITH A COLD STARE AND AN EVIL GRIN!
BOWLERS #1 TO #10, PLEASE MAKE YOUR WAY TO THE LANES!
THE PRELIMINARY FOR THE "GOD HAND'S CUP" WILL START IN 10 MINUTES!
THE PINS FOR THIS TOURNAMENT WILL BE BASED ON THE INTERNATIONAL STANDARDS---
SO THIS IS ANOTHER CHALLENGE, BECAUSE THE STANDARD WEIGHT OF THE PINS IN A TYPICAL BOWLING ALLEY IS ONLY 3.4 - 3.6 LBS!
EACH OF THESE HEAVY PINS WEIGH 3.8 - 3.9 LBS!

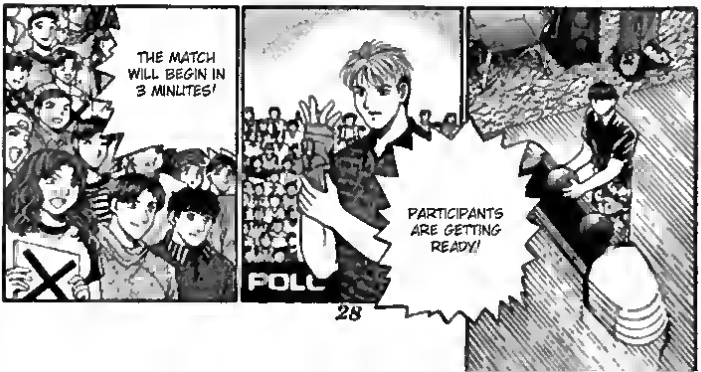
AND IT IS ALSO SPECIALLY MADE, SO THAT THE LANES ARE BRIGHT BUT WOULDN'T INTERFERE WITH THE SIGHTS OF THE BOWLERS,
AND THE LANES ARE CUSTOM MADE WITH MAPLE WOOD IMPORTED FROM ITALY,
EVEN THE THICKNESS OF THE OIL ON THE LANES ARE DONE ACCORDING TO THE F.I.Q STANDARD!
AND BEHIND US, IS A HUGE AUDIENCE STAND CAPABLE OF HOLDING OVER 700 PEOPLE,
IT'S LIKE A MINI STADIUM HERE! THE NI'S BOWLING ALLEY MUST BE AMONG THE TOP THREE BOWLING ALLEYS IN THE COUNTRY!
THERE ARE 100 LANES DOWNSTAIRS FOR THE PUBLIC TO USE, BUT THE LANES HERE ARE RESERVED FOR TOURNAMENT USE ONLY!


HELLO, EVERYONE!
IT'S THE FAMOUS COACH JAMES!
IT'S A PLEASURE TO BE HERE.
AND A COACH WILL BE JOINING ME IN COMMENTARY!

BROTHER! WHAT'S WITH THAT SHIT FACE? DID YOU GET IN A FIGHT WITH YOUR WIFE?
YOU DIDN'T EVEN PUT ON YOUR HEADPHONES!
WE'LL BE RIGHT BACK AFTER THESE MESSAGES FROM OUR SPONSORS!

SIGH... AND HE'S UP FIRST! HE'S GONNA GET DISQUALIFIED IF HE DOESN'T SHOW UP SOON!
NO, IT'S NOT THAT! IT'S MY STUDENT, SHALITEH LEY! HE'S BEEN MISSING FOR THE PAST 3 DAYS AND I CAN'T FIND HIM ANYWHERE!

LET'S HOPE THAT'S IT!
MAYBE HE'LL SHOW UP WITH A SUPERMAN COSTUME LATER OR SOMETHING!
RELAX! HE'S PROBABLY UP TO SOMETHING AGAIN!
HAH! YOU SCARED ME FOR A SECOND THERE! IT'S ONLY THAT LITTLE RUNT YOU ARE WORRIED ABOUT!


THE MATCH WILL BEGIN IN 3 MINUTES!
PARTICIPANTS ARE GETTING READY!
POLL

THE MAIN ATTRACTIONS OF THIS MATCH ARE ----- JEN NI!
AND THE ONE WHO USES THE "HIGH-JUMP APPROACH"
SPARK!
TZ'HOW LIN----!
YOU MUST WORK HARD FOR OUR FUTURE PLAN!
YEA! I'LL TRY MY BEST JESSICA!
TZ'HOW! ARE YOU READY? JUST RELAX DON'T WORRY TOO MUCH ABOUT IT!
THANKS! BUT I AM NOT NERVOUS AT ALL! MAYBE IT'S BECAUSE YOU ARE HERE TO SUPPORT ME!
HERE! TAKE A SIP OF THIS JUICE BUT DON'T DRINK TOO MUCH!
HOW COME I STILL HAVEN'T SEEN HIM YET?
STRANGE! SHAITIEH SHOULD BE HERE WITH ME...
AH... MR JEN NI
HEY, SWEETIE! ARE YOU IN MY FAN CLUB? HOW COME I'VE NEVER SEEN YOUR CUTE FACE BEFORE?
AM I...REALLY CUTE?....
.....

THAT DIRT BAG...
...AH
JESSICA!
SO IT'S TRUE THAT JEN NI IS A NO-GOOD WOMANIZER! BUT I WOULD'VE NEVER THOUGHT HE'D BE CHEAP ENOUGH TO GO FOR FANS!

SHE HATES MEN WHO DISRESPECT WOMEN LIKE THAT!
OH NO! THERE SHE GOES AGAIN...

MR. NI! YOU ARE SO FORGETFUL! WE MET LAST MONTH!
I AM THE NURSE AT THE "HEAL YOU GOOD" CLINIC!

YOU MUST HAVE THE WRONG PERSON! WE'VE NEVER MET!

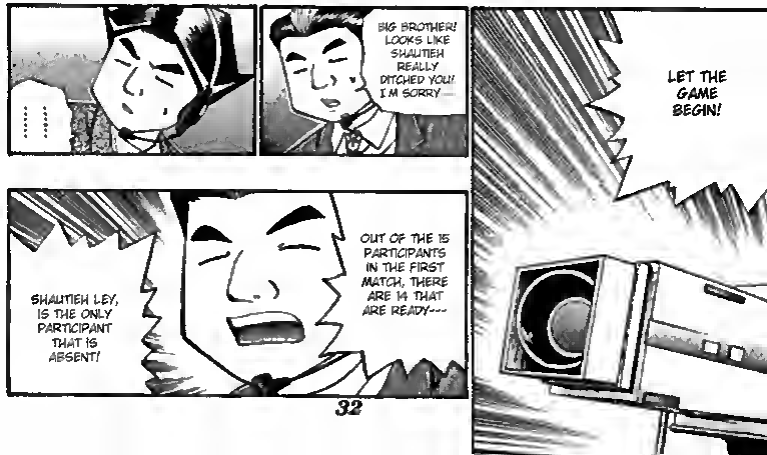
HI, MR. NI! LONG TIME NO SEE!

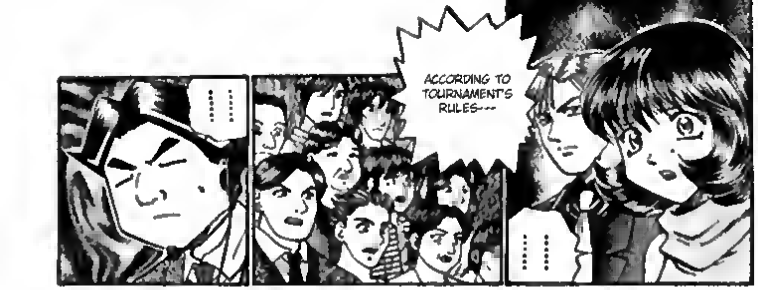
WHO ARE YOU?
IT'S ME JESSICA! DON'T YOU REMEMBER ME!

BY THE WAY...
HAVE THE RASHES AND PIMPLES NEAR YOUR SEXUAL ORGAN HEALED YET?
.....
YOU MUST BE MORE CAREFUL! THIS TYPE OF DISEASE ISN'T THAT EASY TO GET RID OF!
PLEASE REMEMBER TO COME BACK TO THE CLINIC FOR A CHECK-UP!
.....
WAIT.....
I HAVE TO GO NOW! SEE YOU LATER!

THIS.... MUST BE THE WORK OF SHAUTIEH LEY...
... DID SOMEBODY PUT A CURSE ON ME OR SOMETHING?? I GOT SCREWED AGAIN BY ANOTHER NUT CASE...
JUST LIKE THAT ALIEN GIRL LAST TIME WHO CLAIMED TO HAVE AN AFFAIR WITH ME, TOO...

SHAUTIEH LEY, YOU ASSHOLE! I'LL GET YOU FOR THIS!


.....
BIG BROTHER! LOOKS LIKE SHAUTIEH REALLY DITCHED YOU! I'M SORRY....
LET THE GAME BEGIN!
OUT OF THE 15 PARTICIPANTS IN THE FIRST MATCH, THERE ARE 14 THAT ARE READY---
SHAUTIEH LEY, IS THE ONLY PARTICIPANT THAT IS ABSENT!


.....
ACCORDING TO TOURNAMENT'S RULES---
.....

SO SHAUTIEH LEY IS HEREBY DISQUALIFED!
AN ABSENCE IN THE PRELIMINARY IS CONSIDERED AS A FORFEIT!

WAIT A SEC!
HERE I AM!
.....
OH! SHAUTIEH LEY WAS THE ONE WHO HAD PRIVATE MATCHES AGAINST EDGAR AND JEN NI LAST TIME!
DISQUALIFIED
TOO BAD! HE'S PRETTY GOOD!

.....
.....
.....
I'M HERE! LET'S GET THIS ROLLING!
I, SHALITIEH LEY, NEVER FORFEIT!
HOUSHIN.....
.....
.....IT'S
THAT'S NOT SHALITIEH
AH.....
WHAT'S WRONG, TZ'LUHN?

61
BOWLING KING
BOWLING KING
第61回
BOWLING KING
滾球王

LADIES AND GENTLEMEN, THE HIGHLY ANTICIPATED GOD'S HAND CUP PRELIM IS BEGINNING!
ALL 15 PLAYERS IN THE FIRST PRELIM GROUP ARE ALL READY AND WAITING.
EACH PLAYER WILL PLAY 6 GAMES, AND THE TOTAL SCORE MUST BE 1260 OR ABOVE TO PASS THE PRELIM
THAT MEANS AN AVERAGE OF 210 POINTS EACH GAME. IT IS A VERY DIFFICULT TEST, AND THE PLAYERS' STAMINA IS A BIG FACTOR IN...
.....
SHALITIEH LEY! WHAT ARE YOU STILL DOING THERE? WE'RE ON! LIVE!!
.....

SO ...SORRY ...I'LL GET READY SOON!
CRAP THESE GOGGLES AREN'T PRESCRIPTION!
I CAN'T SEE ANYTHING ...SAVE ME, SHAUTIEH!
SOLE
AH!
.....
HMM THIS GUY'S ACTING SO HUMBLE TODAY.
COULD IT BE THE CALM BEFORE THE STORM?
.....
.....
ER... SHAUTIEH SEEMS A BIT WEIRD!
OH GOD! HOUSHIN IS GOING OUT THERE PRETENDING TO BE SHAUTIEH...
WE'LL GET CAUGHT... SINCE HE DOESN'T KNOW HOW TO BOWL..
AH, GREAT! I'M THINK I FOUND THE LANE!
THIS ONE MUST BE SHAUTIEH'S BALL!

WHAT ARE YOU DOING? DO YOU WANT ME TO BEAT YOU UP?
.....
AH! THE BALL TALKS!
.....
HMM... WHAT THE ..
THIS BALL IS SO HEAVY...
SHAUTIEH LEY! DIDN'T YOU NEED TO PEE REALLY BADLY? WE'LL TAKE YOU TO THE RESTROOM!
.....
!?
HOHO . SORRY! HE HASN'T RECOVERED FROM THE SHADOW OF HIS LAST BREAKUP! BUT YOUR HEAD REALLY DOES LOOK LIKE A BALL!
PRODUCER, SOMETHING'S UP WITH THAT BASTARD AGAIN!
SHOW ANOTHER PLAYER AFTER THE COMMER CIALS!
AH...
TIME OUT FOR ONE MINUTE! SHAUTIEH LEY NEEDS TO USE THE RESTROOM!

I HAVE TO TAKE SHAUTIEH'S PLACE OR ELSE HE WILL BE DISQUALIFIED!
LET ME GO, MARUKO SISTERS!
.....
HOUSHIN!
DIE
...SHAUTIEH.....
SHAUTIEH! IS THAT YOU?
(SFX: EAT! EAT!)
HOUSHIN! ONLY TRUE FRIENDS SHOW UP WHEN YOU NEED HELP!
YOU REALLY ARE MY "HOMMIE"!
I'M SO GLAD! WHERE DID YOU RUN OFF TO? I WAS SO WORRIED!
I WAS REALLY ALMOST SCARED TO DEATH!

DON'T EVEN THINK ABOUT IT!
YOU WENT OUT THERE PRETENDING TO BE ME BECAUSE YOU WERE AFRAID OF ME BEING DISQUALIFIED. I AM EXTREMELY TOUCHED! AND YOU PREPARED A DISGUISE THAT LOOKED EXACTLY LIKE ME!
IF IT'S NOT BECAUSE I FEEL BAD PUTTING YOU IN THE FIRST GROUP IN THE DRAWING, I WOULDN'T DO THIS EVEN IF YOU TORTURED ME! ALSO THIS DISGUISE IS FROM LAST TIME WHEN YOU SKIPPED CLASS AND ASKED ME TO COVER FOR YOU!
AND NOW, YOU SHOULD COVER FOR ME A BIT LONGER WHILE I FINISH EATING THIS BUCKET OF CHICKEN LEGS!
IF YOU WANT TO KNOW THE DETAILS, THEN ASK THOSE THREE FATASSES BEHIND YOU!
I GOT HERE JUST NOW! ALSO, I WON'T HAVE THE ENERGY TO PLAY IF I DON'T EAT FIRST!
AND YOU'RE EATING IN HERE! DISGUSTING
BUT... IF YOU'RE HERE, WHY DON'T YOU GO OUT THERE?
OK!
I'VE WAITED A LONG TIME FOR THIS AND NOW THE TIME HAS FINALLY COME!
THE PARTICIPANTS ARE STARTING TO THROW THEIR FIRST BALL!
AH! SHAUTIEH! GET OUT THERE! THE MATCH IS STARTING!

I WILL DO MY BEST TO WIN THE "GOD'S HAND CUP"!
HOUSHIN, GET READY TO PREPARE MY CELEBRATION CEREMONY!
FOR TZ'ZUHN, I MUST WIN!
HE'S SO NAIVE... THERE IS A TRUCKLOAD OF STRONG PLAYERS OUT THERE...
WINNING THE CHAMPIONSHIP WON'T BE THAT EASY..
(CARTON FRESH MILK)
HE ACTUALY ATE IN THE RESTROOM, HOW UNSANITARY.

AH! THIS CARTON OF MILK! WHO DRANK IT?
DON'T TELL ME IT WAS SHAUTIEH!
YEAH! WE BOUGHT IT FOR HIM!
HE GULPED IT DOWN REALLY QUICKLY!
OH NO... THIS IS BAD...
SHAUTIEH ... HE ... CAN'T DRINK MILK ...

WHAT'S GONNA HAPPEN TO HIM IF HE DRINKS IT?
IT'S RICH IN CALCIUM AND VERY GOOD FOR ATHLETES!
WHY CAN'T HE DRINK MILK? IT'S VERY HEALTHY!
...YOU'LL SEE...
.....
LADIES AND GENTLEMAN! THE EXCEPTIONALLY SKILLED AND EXTREMELY HANDSOME UNDERDOG OF THE BOWLING WORLD ... SHAUTIEH LEY!
HAS OFFICIALLY ENTERED THE BUILDING! PLEASE GIVE HIM A BIG ROUND OF APPLAUSE!

HE RELEASES!
WHY AM I BEING IGNORED...?
.....
TZ'HOW LIN USED THE "HIGH-JUMP APPROACH" TO DELIVER AN EXCELLENT SPINNER!
JEN NI ALSO THREW AN EXCELLENT SPINNER USING THE "4-STEP APPROACH"!
THESE TWO COMPETITORS ARE THE FAVORITES TO GO ON IN THE FIRST ROUND! AND THEY BOTH GOT A STRIKE FOR THE FIRST FRAME!
WHAT WILL THEIR SCORES BE FOR THE FIRST BALL IN THE SECOND FRAME?
SHIT! I AM TOO LATE. THEY'VE GOT ALL THE ATTENTION!!
.....

TZ'HOW LIN'S FIRST EXPLOSIVE DELIVERY EASILY GOT HIM A STRIKE!!
JEN NI ALSO GOT A BEAUTIFUL STRIKE FOR HIS SECOND FRAME!
ALTHOUGH THIS TOURNAMENT USES HEAVY PINS THAT WEIGH 3.9 POUNDS, IT DOESN'T SEEM TO AFFECT THEIR PERFORMANCES AT ALL!
IT HAS JUST BEGUN, AND THESE TWO STARTED OFF THE TOURNAMENT SPECTACULARLY! THIS HAS DEFINITELY GOT THE CROWD EXCITED!
THE CROWD IS GOING WILD FOR THEM!

OVERALL, BOWLERS FROM THE FIRST DIVISION HAVE ALL PERFORMED ON AVERAGE!
AND THE OTHER 12 BOWLERS AREN'T BAD EITHER!
FIRST YOU WERE LATE, THEN YOU WENT TO THE BATHROM AND NOW YOU ARE SPACING OUT! START BOWLING!
SHAUTIEH LEY! ARE YOU GOING TO COMPETE OR NOT?
STRANGE HE'S BACK TO HIS OLD SELF
I KNEW IT! HIS EARLIER MODESTY WAS JUST A SHOW...!
ARE YOU BLIND OR SOMETHING? CAN'T YOU SEE THAT I'M GETTING READY?
HEY, ASSFACE! YOU ARE TOO DAMN LOUD! DO YOU WANT A BEATING?

SHAUTIEH.... WHERE THE HELL WERE YOU FOR THE PAST 3 DAYS!
YOU DIDN'T GO TO ANY OF THE SCHEDULED PRACTICES! IF YOU DON'T PASS THE PRELIMINARIES, IT'S ALL OVER!
HAVING A STUDENT LIKE YOU IS A DISGRACE TO MY NAME!
UHH...IT'S A LONG STORY! I DID SOME SECRET TRAINING! HAHA...YEA, SECRET TRAINING!
IS THAT RIGHT? I'LL DEAL WITH YOU AFTER THIS! COME, TAKE THIS!
THIS BOWLING BALL WAS SPECIALLY MADE ACCORDING TO YOUR PALM SIZE AND BOWLING HABITS!
QUIT NAGGING, COACH JAMES! I NEED TO GET GOING ...
REALLY? SPECIALLY DESIGNED JUST FOR ME .... IT LOOKS HIGH-CLASS ...
CHAOS
.....

IT FEELS LIKE HIGH-QUALITY SASHIMI MELTING LIKE IT IS SNOW WHEN ENTERING MY MOUTH!
WOW!! I CAN FEEL THE ENERGY ENTERING MY BODY!
THIS BALL IS AMAZING! THERE IS NO OTHER BALL LIKE IT IN THIS WORLD!
YOU ARE OVERREACTING...
IT'S LIKE AN ARMY OF MILLIONS RUNNING THROUGH MY ORGANS AND THEN RETURNING TO REST!

SORRY, TERASAWA-SENSEI!

OK! I AM FILLED WITH ENERGY!
WITH THIS LEGENDARY BALL, I WILL
.....
COACH JAMES! THIS IS THE MOST HIGH-CLASS GIFT I'VE EVER RECEIVED IN MY LIFE!
AFTER TZ'ZUHN AND I GET MARRIED YOU CAN MOVE IN WITH US I'LL TREAT YOU LIKE MY OWN FATHER!
YOU'VE THANKED THE WRONG PERSON. THIS IS A GIFT FROM MR. NI!
DON'T FORGET TO THANK HIM THE NEXT TIME YOU SEE HIM!

I WILL
.....
.....
EHH
...?
!!!

OH
.....

SHAUTIEH
.....
WHAT'S
WRONG?
!!!

OH NO
.....
IT HAS
STARTED
.....
SHAUTIEH
....

第62回
BOWLING KING
滾球王
BOWLING KING
62

UH....
SHAUTIEH! WHAT'S WRONG?
OH...
THE PLAYER ON THE APPROACH IS SHAU-TIEH LEY.
NOTHING! I WAS JUST NERVOUS.
HERE I GO!
HERE ARE SOME INTERESTING FACTS...
HE IS THE ONLY PLAYER SPONSORED BY THE CREATOR OF GOD'S HAND CUP, BAISHIN NI! THIS IS HIS FIRST TIME IN A MAJOR TOURNAMENT.
BAISHIN NI'S ONLY SON, JEN NI, IS ALSO IN THE PRELIM, AND SHAUTIEH LEY PLAYED A GAME AGAINST JEN NI A FEW WEEKS AGO.

IN THAT GAME, SHAUTIEH LEY WON AGAINST THE VETERAN, JEN NI, BY ONE POINT! ONE HAS TO WONDER WHO MR. NI WISHES TO SEE WINNING THE TOURNAMENT. HIS OWN SON OR HIS PLAYER?
WOO... CRACKER FACE, THAT'S THE FIRST TIME THAT YOU'VE EVER SAID SOMETHING THAT IS PLEASING TO YOUR DADDY'S EARS!
WE CAN MOST CERTAINLY LOOK FORWARD TO SHAUTIEH LEY'S PERFORMANCE TODAY.
THERE IS NO DOUBT TH...T I WILL WIN THE GOD'S HAND CUP!
HUNH! DAMN THAT DIM-WITTED ANNOUNCER! HE SAID SUCH IDIOTIC THINGS!
GREAT! SHAUTIEH IS GOING TO BE IN THE GAME!
THAT'S ONE MORE PERSON I CAN HONE MY SKILLS WITH!
PHEW!
THE REAL SHAUTIEH IS HERE!

JEN NI APPROACHES THE LINE!
HE DELIVERS HIS FIRST BALL IN THE 3RD FRAME!
7
8
IT'S ANOTHER SPINNER!
STRIKE!
JEN NI HAS GOTTEN 3 CONSECUTIVE STRIKES! THE CROWDS CHEERS WILDLY IN RESPONSE!

IT'S A GREAT START, THOUGH ONE WOULDN'T EXPECT LESS FROM A FAVORITE FOR THE GOLD!
JEN NI IS THE FIRST PERSON TO GET 3 CONSECUTIVE STRIKES IN THE PRELIM!
YOU ASS...
YOU DIDN'T HAVE TO TORTURE YOURSELF LIKE THAT JUST BECAUSE YOU LOST TO ME!
AH! JEN NI, IS IT REALLY YOU!! I ALMOST DIDN'T RECOGNIZE YOU WITH THAT LAME HAIRCUT!
HA HA HA!
AH!
IT'S ANOTHER POWERFUL SPINNER!
SPANKY
TZ'HOW LIN IS GOING UP!
HE DELIVERS!

STRIKE!
THIS TZ'HOW GUY... HE'S NOT BAD!
THESE TWO SPINNER EXPERTS GOING HEAD TO HEAD WILL MAKE TODAY'S GAME A CAPTIVATING ONE!
YEY!
TZ'HOW LIN ALSO GOT 3 CONSECUTIVE STRIKES WITH HIS SPINNER!
WOW... HE'S GOING ALL OUT SINCE THE START!
I BETTER DO THAT TOO!
FOR THE OTHER PLAYERS HOWEVER, THIS CREATES A LOT OF PRESSURE.
MAX
45

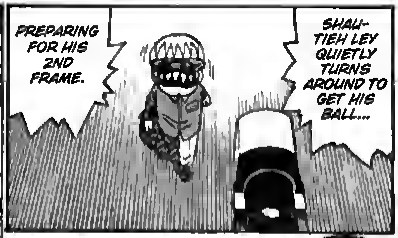
TRUST ME... JUST WAIT...
YOU'LL SEE.
HOUSHIN, YOU KEPT SAYING THAT SHAUTIEH IS DOOMED...
BUT HE LOOKS FINE TO ME...
DARN... WHAT IS SHAUTIEH DOING? WHY DOESN'T HE START?
IT'LL BE TOO LATE IF HE DOESN'T HURRY!
TODAY IS THE TURNING POINT OF MY LIFE! FOR TZ ZUHN FOR 3 MILLION FOR DEFEATING THAT WHITE BOY...
FOR MY FUTURE HAPPINESS. I HAVE TO WIN NO MATTER WHAT! I MUST!
HE IS GOING FOR HIS FIRST BALL IN THE FIRST FRAME!
SHAUTIEH LEY BEGINS WITH HIS SIGNATURE CROSS GRIP!
OKAY! LET'S ROCK!
HE APPROACHES!

HE SWINGS...
AH!
OH...
IT'S A VERY POWERFUL LOOKING--- HOOK BALL!
THE RELEASE!

IT'S ROLLING TOWARD THE 1-2 POCKET!
STRIKE!
WHAT'S GOING ON?
THAT'S STRANGE... SHAUTIEH WAVERED AT THE END OF HIS DELIVERY...
IT'S DEFINITELY A GOOD SIGN FOR THINGS TO COME.
SHAUTIEH LEE STARTS OFF HIS GAME WITH A STRIKE!

OH...
OH...

ON THE OTHER LANES, JEN NI GOT HIS 4TH CONSECUTIVE STRIKE---!
CAUSING MORE CHEERS FROM THE AUDIENCE!

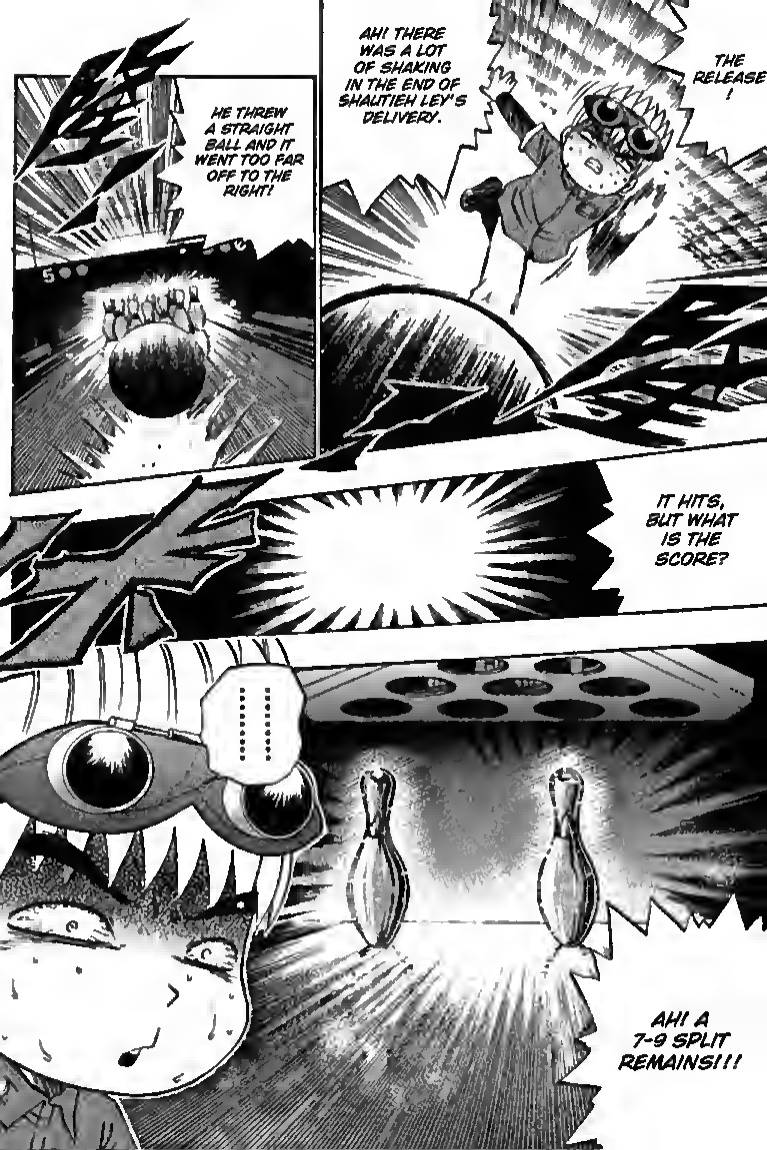

PREPARING FOR HIS 2ND FRAME.
SHAU-TIEH LEY QUIETLY TURNS AROUND TO GET HIS BALL...

HUH? SHAU-TIEH IS ACTING WEIRD TODAY...
HE'S TOO MODEST AND QUIET ABOUT HIS STRIKE...

HE GOT HIS 4TH STRIKE AS WELL!
TZ'HOW LIN IS DOING WELL, TOO!
SPAWW
TZH!
THE PRELIM LOOKS LIKE A 2-PERSON DUEL BETWEEN TZ'HOW LIN AND JEN NI WITH THEIR SPINNERS!
SHAU-TIEH
.....
HE ACTS VERY SERIOUS AND BEGINS WITH THE CROSS GRIP.
SHAU-TIEH LEY MAY BE AFFECTED BY THESE TWO PLAYERS' PERFORMANCE...
HE APPROACHES!

THE PENDULUM SWING!
AH! SHAITIEH CLEARLY WOBBLED AT THE END!
SO DEAD...!
IT'S START-ING!
... THIS... THIS...
WHAT THE HELL IS GOING ON?

WHY....
DO I....
WHY... DO... I...
好想好想去大便大便
好想去大便好想去大便
好想好想去大便大便
好想去大便好想去大便
好想好想去大便大便
好想去大便好想去大便


AH! THERE WAS A LOT OF SHAKING IN THE END OF SHAUTIEH LEY'S DELIVERY.
THE RELEASE!
HE THREW A STRAIGHT BALL AND IT WENT TOO FAR OFF TO THE RIGHT!
IT HITS, BUT WHAT IS THE SCORE?
.....
AH! A 7-9 SPLIT REMAINS!!!

第63回
BOWLING KING
保球王

HAVE YOU EVER HAD THE UNFORTUNATE EXPERIENCE OF DRINKING A LARGE COKE AND THEN GETTING STUCK IN TRAFFIC FOR TWO HOURS WITH NO WAY TO GO TO TAKE A LEAK?

DID YOU EVER NEED TO PEE DURING A MOVIE BUT YOU'RE SITTING IN THE CENTER OF THE ROW AND YOU DON'T WANT TO DISRUPT THE OTHER VIEWERS? OR THE STUPID THEATER PUTS THE BATHROOMS FAR FAR AWAY FROM THE CINEMA ROOMS THAT YOU HAVE TO HOLD IT IN?

EITHER WAY, NOTHING CAN BE WORSE THAN MY CURRENT SITUATION!

SINCE I HAVE TO HOLD IN MY SHIT, THE DIARRHEA-KIND, WHILE PLAYING IN THE GOD'S HAND CUP PRELIM. PLUS, I HAVE TO HOLD IT IN FOR 6 GAMES!!!

A 7-9 SPLIT REMAINS!
SHALITIEH LEY PERFORMED UNEXPECTEDLY POOR FOR HIS FIRST BALL IN 2ND FRAME!
G... WU...
I DON'T KNOW HOW HE CAN POSSIBLY KEEP PLAYING...
SEE WHAT I MEAN?
WHAT HAPPENED .... SHALITIEH ...
SOMETHING DOESN'T LOOK RIGHT...
WHY DO I HAVE SUCH SHITTY LUCK! BAD THINGS ALWAYS HAPPEN WHEN I HAVE TO PLAY A GAME! WHAT DO I DO NOW? I CAN'T REALLY CALL TIME-OUT AND GO TO THE BATHROOM, BUT IF I DON'T GO NOW... I MAY LOSE CONTROL AND THEN... THAT WOULD BE A REALLY EMBARRASSING SITUATION!
WHY DO I WANT TO SHIT SO MUCH!? MY STOMACH IS TURNING UP SIDE DOWN LIKE CRAZY, AND IT HURTS SO MUCH! DID I EAT TOO MUCH TOO FAST, AFTER BEING STUCK THERE FOR 3 DAYS? DAMN IT! IT HURTS TOO MUCH!

THAT'S IT!
AH...
AMONG THE FOOD THOSE THREE BROUGHT ME.. THERE WAS..
統鮮一乳
統鮮一乳
MILK! I'M ALLERGIC TO MILK AND NOT SUPPOSE TO TAKE A DROP! YET I DRANK ALMOST HALF A BOTTLE!
OR... IT MAY COME OUT...
OH.. WU... MUST TAKE SMALL STEPS...
SINCE I CRAP A WHOLE DAY AFTER DRINKING JUST ONE MOUTHFUL.... DAMN!
MY ASS WILL BE BUSY FOR AT LEAST TWO WEEKS...
AND SEE HOW FAR I CAN GO...
I HAVE NO CHOICE BUT TO KEEP GOING...
RIGHT NOW..

TZ'ZUHN AND EDGAR ARE LOOKING IN THE AUDI-ENCES...
AH!
AND THAT WHITE BOY IS WAVING AT ME!
YEAH! PRINCE CHARMING NEVER NEEDS TO POOP!
EWW... THAT'S SO GROSS...
SHIT.. IF THEY KNOW ABOUT MY PROBLEM... TZ'ZUHN WILL...
HUH ...?
WILL HE BE ABLE TO...
SHALTIEH IS ON THE APPROACH FOR HIS 2ND BALL IN 2ND FRAME!
I WON'T GO EVEN IF MY STOMACH EXPLODES!

IS THIS A NEW TECHNIQUE THAT HE DEVELOPED RECENTLY?
SHAUTIEH LEY DID NOT USE THE CROSS GRIP AND HE IS USING A STRANGE APPROACH METHOD...
HIS TWO KNEES ARE BIND TOGETHER AND HE IS TAKING 8 TO 9 STEPS TO REACH THE FOUL LINE...
OH...
HE CLEARLY WOBBLED AGAIN AT THE RELEASE!
THE RELEASE!
THE BALL IS GOING TO THE RIGHT, CAN IT KNOCK DOWN BOTH PINS?
IT'S... A STRAIGHT BALL!
Brunswick

IT ONLY STRUCK THE 9-PIN!
AH... .....
THAT WAS CLOSE, I THINK A LITTLE BIT CAME OUT WHEN I ROSE MY LEG!
PHEW..
SO THAT WAS NOT A SPECIAL TECHNIQUE BUT JUST A REALLY BIG ERROR! HE WAS LUCKY THAT IT KNOCKED DOWN ONE PIN!
WHY DOES SHAUTIEH WALK LIKE THAT...?
.....
SHAUTIEH IS WALKING IN THE SAME WEIRD WAY TO REACH THE BALL RETRIEVER...
HE IS GETTING READY FOR HIS 3RD FRAME!

I HAVE TO FINISH FAST SO I CAN GO TO THE BATH-ROOM!
WU...
... THERE'S NO WAY THAT I CAN... HOLD IT FOR 6 GAMES...!
THE APPROACH!
THE PAIN! IT FEELS LIKE MY INTESTINES ARE TIED INTO KNOTS!
IT'S ANOTHER HORRIBLY ERRONEOUS DELIVERY!
OH...
THERE GOES...

ANOTHER STRAIGHT BALL THAT IS GOING TO THE RIGHT!
IT HITS!
LEAVING BEHIND 4, 7, AND 10-PIN! IT'S A VERY DIFFICULT SITUATION TO GET A SPARE IN!
WHAT IS HE DOING!?
.....
MY GOD...

WHAT! SHAUTIEH DRANK MILK AND HAS DIARRHEA...?
GO BUY SOME STOMACH MEDICINE FOR HIM! OTHERWISE
COACH JAMES A MOMENT PLEASE!
HOUSHIN ...!
IF HE DOESN'T GET 1250 POINTS IN 6 GAMES, HE'LL GET DROPPED OUT OF THE TOURNAMENT!
OK. I'LL GO ASK.
HM.. I'M WORRIED ABOUT HIS PERFOR-MANCE...
THERE IS NO WAY TO CURE HIM IMMEDI-ATELY, BUT CAN HE GO TO THE BATHROOM AFTER TWO ROUNDS?
IT'S NO USE! I KNOW HIM. EVEN IF HE EATS NOW, IT WON'T TAKE EFFECT UNTIL TOMORROW!
I WONDER IF HE IS NERVOUS BECAUSE THIS IS HIS FIRST FULL-SCALE TOUR-NAMENT!
SHAUTIEH GETS READY FOR HIS 2ND BALL IN 3RD FRAME! HIS PERFORMANCE TODAY IS REALLY ABNORMAL!

TO BE SAFE... I'LL JUST GO FOR THE 2 PINS ON THE LEFT.
THE PAIN... THE PAIN... MY SWEAT WENT INTO MY EYES. I CAN'T EVEN SEE CLEARLY...
SHALITIEH THREW A STRAIGHT BALL TILTED TO THE LEFT!
THE RELEASE!
IT KNOCKED DOWN THE 4 AND 7 PINS, AND ONE GOT LEFT BEHIND!
THE UNDERDOG THAT EVERYONE WAS LOOKING FORWARD TO, SHALITIEH LEY, IS DOING POORLY FROM THE START!
ON THE OTHER HAND, TWO PLAYERS HAVE ALREADY FINISHED THEIR FIRST GAMES!
SHALITIEH...
WEIRD... SHALITIEH LEY IS REALLY STRANGE TODAY...
IS HE ILL?

GIVING HIM A TOTAL SCORE OF 246 POINTS FOR THE FIRST ROUND!
JEN NI GOT 7 STRAIGHT STRIKES!
30
60
90
120
150
179
199
217
226
246

GIVING HIM A TOTAL OF 243 POINTS!
TZ'HOW LIN GOT 5 STRAIGHT STRIKES AND 3 STRIKES FOR THE 10TH FRAME!
30
60
90
119
139
157
176
193
213
243

AND ALSO GIVES TREMENDOUS PRESSURE TO THE OTHER PLAYERS.
EVERYONE MUST PUSH HARDER FOR THE HIGH SCORES!

THESE TWO PLAYERS' EXCELLENT PERFORMANCE DRAWS CHEERS FROM THE AUDIENCE...

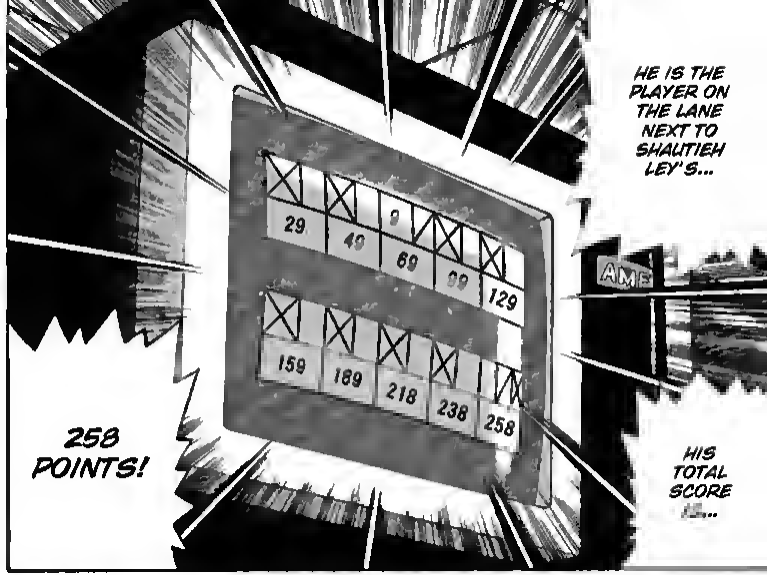
SUPER BOWL
AMPIONS!
CURRENTLY, THE TWO SPINNER PLAYERS, JEN NI AND TZ'HOW LIN, ARE IN THE LEAD!
ALL RIGHT. 15 PLAYERS HAVE FINISHED THEIR FIRST GAMES!

I HAVE TO TEACH THIS JERK A LESSON!
WU... MY STOMACH HURTS LIKE HELL, BUT...

AS FOR THE NI CORP SPONSORED ROOKIE, SHAUTIEH LEY...
.....
WHAT THE...
HE IS STRUGGLING TO ESCAPE THE FATE OF GETTING ELIMINATED IN THE PRELIM DUE TO HIS POOR PERFORMANCE.

AH!
CRACKER FACE!

I ONLY THREW 3 FRAMES AND YOU ARE SAYING THAT I'M GOING TO GET ELIMI-NATED!!
STUPID CRACKER FACE! WHAT DID I EVER DO TO YOU!
PLAYSTATION
SELECT
HOMICIDE! HELP!!!
ANOTHER PLAYER'S SCORE HAS COME OUT!
..... THIS...
STOP, SHAUTIEH!
AH...


HE IS THE PLAYER ON THE LANE NEXT TO SHAUTIEH LEY'S...
29
49
69
89
129
159
189
218
238
258
AMF
258 POINTS!
HIS TOTAL SCORE IS...

.....
WHO IS HE!?
HE IS AHEAD OF JEN NI AND TZ'HOW LIN BY MORE THAN 10 POINTS!
.....
.....

第64回
BOWLING KING
滾球王

IN THE FIRST GAME OF THE GROUP 1 'GOD'S HAND CUP' PRELIMINARIES, THE RESULTS HAVE SHOWN THAT THERE IS AN EMERGING DARK HORSE!
HE HAS TOTALLED 258 POINTS IN HIS FIRST GAME!
SURPASSING THE PREVIOUSLY FAVOURED COMPETITORS, TZ'HOW LIN AND JEN NI, BY MORE THAN 10 POINTS!
WHO IS HE? WE'LL REVEAL IT RIGHT NOW!
THIS COMPETITOR NEXT TO SHAUTIEH LEY...
HIS NAME IS...
.....

WEITZE LIU!
VISE GRIP
ZONE
ZONE

WEITZE LIU STARTS THE 4-STEP APPROACH!
AH!
EXCEPT FOR 2 SPARES, THE REST WERE ALL STRIKES!
PREVIOUSLY UNHEARD OF, HIS SCORE IN THE FIRST GAME IS PRETTY GOOD!
THIS IS HIS FIRST BALL OF THE SECOND GAME, AND THE BALL IS TRAVELLING IN A LARGE HOOK!
LOOKING CAREFULLY AT HIS DELIVERY, THE UPPER BODY IS NOT STRIVING FOR BALANCE, BUT INSTEAD LEANS TO THE RIGHT, ACHIEVING BALANCE WITH THE BACK FOOT! THIS POSTURE IS RELATIVELY UNIQUE!

THE BALL SPINS FIERCELY TOWARDS THE 1 AND 2 PIN!
Brunswick
6
HUH...
JUST BEFORE THE BALL HIT THE PINS, WEITZE LIU TURNS AROUND AND HEADS BACK TO THE REST AREA!
DON'T TELL ME HE ALREADY KNOWS THE RESULT OF HIS BALL?!
STRIKE!

BEFORE WE KEPT OUR ATTENTION ON JEN NI AND TZ'HOW LIN, AND IGNORED HIM..
THAT WEITZE LIU IS ACTUALLY QUITE HANDSOME, AND HAS A LEARNED LOOK TO HIM.
IT'S ALMOST LIKE HE KNEW THIS BALL WOULD GET A STRIKE, WEITZE LIU IS A REALLY GUTSY COMPETITOR!
HE'S SO COOL! I'M BEGINNING TO LIKE HIM!
BLAH
BLAH
MARLIKO SISTERS, WHAT ARE YOU DOING?
HUMPH!
HUMPH! PRETENDING TO PLAY SMOOTH, I WANNA SEE HOW LONG YOU CAN KEEP THIS UP!
I HOPE HE CAN GET A GOOD RESULT!
GREAT! THERE'S ANOTHER EXCELLENT PLAYER TO COMPETE WITH
WE THINK WEITZE LIU IS REALLY HANDSOME! WE'RE STRUGGLING TO DECIDE IF WE SHOULD GIVE SHAUMEH LEY UP FOR HIM!
JESSICA
TZ'HOW LIN WILL DEFINITELY WIN, THE OTHERS ARE LOSERS!
TZ'HOW! I CAN'T BELIEVE YOU! THE BOWLING ARENA IS A BATTLE-FIELD!
YOU DON'T EVEN HAVE TIME TO CURSE OTHER PEOPLE'S BALLS INTO THE GUTTER, NEVER MIND PRAYING FOR THEM TO HAVE A GOOD RESULT!

YOU'RE PRETTY COOL, THIS IS FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE THROW THE BALL AND TURN TO WALK AWAY, UNCONCERNED ABOUT THE SCORE!
YOU'RE REALLY SOMETHING, KNOWING HOW TO PLAY IT SMOOTH EVEN BETTER THAN I DO. BUT YOU SHOULD BE MENTALLY PREPARED, BECAUSE I'VE ALREADY BOOKED THE GOD'S HAND CUP CHAMPION SPOT!
HEE... HEE... WEITZE LILI! DO YOU OFTEN ASK PEOPLE TO 'LEAVE YOU A SEAT' *
WEITZE LILI, 'LEAVE-A-SEAT', INTERESTING NAME!
* PLAY ON THE SOUND OF WEITZE LILI'S NAME
THE REASON I DO THIS IS NOT TO PLAY SMOOTH, OR PLAY COOL, BUT TO LEAVE IT TO FATE!
...YOU WOULD BE SHAUTIEH LEY! YOU'RE WRONG!
WIDE SEA, OPEN SKY, I WANT NOT, NOR TO LET A GIANT PAPER CRANE GO,
TO CATCH THE UBIQUITOUS WIND, I ONLY WANT A MINUTE, I ONLY WANT A BIT OF LIGHT
BEFORE THE BALL LANDS ON THE LANE, I STRIVE TO DO EVERYTHING THAT I CAN,
BUT HOWEVER MANY PINS IT CAN KNOCK DOWN, CANNOT BE CONTROLLED BY ME!

DON'T TRY TO FORCE EVERYTHING, OR YOU CAN'T BE FREE AND RELAXED, THINK ABOUT IT...
SHAUTIEN LEY! I'LL GRANT YOU A PIECE OF ADVICE FROM THE DEPTH OF MY HEART,
I ONLY WANT A CRACK, LIKE A CHILD IN FRONT OF THE WINDOW OF A DARK HOUSE, A CRACK TO STARE AT THE IMMORTAL WESTERN SKY!
A BIT OF LIGHT, A MINUTE - CHIMO SHUI - - WIDE SEA -
DON'T CONCERN YOURSELF ON HIM. RATHER, CONCENTRATE ON BOWLING!
YOU REALLY DO GET ALL KINDS OF PEOPLE, HE ALMOST FORCES MY FAECES OUT!
...WHY DID I LOWER MYSELF TO GO TALK TO HIM! SERVES ME RIGHT!
BOTH ARE USING THE SPINNER RELEASE TO CLAIM THEIR SHARE OF THE SPOILS!
TZ'HOW LIN AND JEN NI ARE STARTING THEIR SECOND GAMES!

Brunswick
TZ'HOW LIN GETS A STRIKE WITH HIS FIRST THROW!
BUT JEN NI IS NOT THAT LUCKY!
HE LEFT 4 PINS BEHIND, 4, 7, 8, AND 10!
IT BODES WELL FOR HIS SECOND GAME!
HOO... HOO... THE SYMPTOMS OF DIARRHOEA SEEM TO HAVE LESSENED A LITTLE!
RIGHT! MY ATTENTION WAS DIRECTED ELSEWHERE, THAT'S WHY IT WASN'T THAT PAINFUL!
HUMPH!
I DON'T NEED THE TOILET, I HAVE NO PROBLEMS, MY STOMACH IS NOT SORE!
OK! USE PSYCHOTHERAPY! I DON'T NEED THE TOILET!

APPROACH!
HIS MOVEMENTS HAVE IMPROVED CONSIDERABLY FROM JUST NOW, IT'S A FIERCE LARGE HOOK BALL!
SHAUTIEN LEY THROWS THE FIRST BALL IN THE FOURTH FRAME OF GAME 1!
STRIKE!
IT COULD HAVE BEEN INSPIRED BY WEITZE LIU'S SCORE; HOW WILL THIS BALL TURN OUT?

YAY! I KNEW IT!
WHO'S YOUR DADDY!
OH ...
.....
I BETTER USE THE TIME PROPERLY AND FINISH THE REMAINING FRAMES!
DAMN IT... IT'S SORE AGAIN... I DON'T NEED THE TOILET, IT'S NOT SORE...
A LARGE HOOK BALL!
HE QUICKLY THROWS THE FIRST BALL OF THE FIFTH FRAME!
SHAUTIEH LEY AGAIN TAKES A BIZARRE LOOKING APPROACH!

SHAUTIEH LEY AGAIN QUICKLY THROWS THE SECOND BALL...
WHAT A SHAME! THE 10 PIN IS LEFT!
HIS FIFTH FRAME IS A SPARE!
HE SUCCESSFULLY KNOCKS DOWN THE 10 PIN!
WHAT'S GOING ON, HE'S NOT EVEN GIVING HIMSELF TIME TO BREATHE,
THROWING THE BALL LIKE CRAZY!
SHAUTIEH LEY IS GETTING READY TO THROW THE SIXTH FRAME!
GUH!
HE RELEASES!

LEE
THE BALL TAKES A STRAIGHT PATH - HIT!
.....
YAH! WHAT A COINCI-DENCE!
THE 10 PIN IS LEFT STANDING AGAIN!
GUH!
SHAUTIEH LEY STARTS HIS APPROACH AGAIN!
HIS LUCK IS HOLDING! HIT!
SHAUTIEH LEY'S SIXTH FRAME IS ANOTHER SPARE!
RELEASE !
SHAUTIEH'S STOMACH PAIN MUST BE UNBEARABLE, SO HE'S TRYING TO FINISH THIS QUICKLY!
.....

IF THIS CARRIES ON, CAN HE REALLY PASS TODAY'S PRE-LIMINARY?
MAKING A COMPLETE MESS OF THINGS, PLAYING LIKE HE'S SHORT ON TIME!
WHAT IS HE DOING?
SHAUTIEH LEY IMMEDIATELY FOLLOWS WITH THE FIRST BALL OF THE SEVENTH FRAME!
THIS BALL LEFT FOUR PINS BEHIND, 6, 7, 9, AND 10!
OH NO!
I THINK IT'S REALLY DIFFICULT... HE'S SURE TO BE ELIMI-NATED!
WHAT A PITY, HE WAS LOOKED UPON FAVOURABLY BEFORE!
... SHAU-TIEH
HE KNOCKS DOWN 3 PINS, LEAVING THE 7 PIN!
CAN SHAUTIEH SUCCESS-FULLY PICK UP A SPARE?
nswick
5 PIN IS LEFT!
FIRST BALL OF THE EIGHTH FRAME!

SHAUTIEH LEY TAKES THE APPROACH FOR THE NINTH FRAME!
FU...
DAMN IT...
THE SECOND THROW IS A GUTTER BALL!
GOOD GRIEF!
SPARE!
THE 10 PIN REMAINS BEHIND FOR THE THIRD TIME!
SHAUTIEN LEY, PLAYING LIKE A MADMAN, COMPLETES THE FIRST GAME IN A VERY SHORT TIME!
...SO TIRED... THIS IS KILLING ME...
IF I CARRY ON LIKE THIS, IT'S GOING TO COME OUT IN MY PANTS...
FIRST BALL OF LAST FRAME LEAVES THE 4 PIN BEHIND...
GUTTER BALL AGAIN!

...
IS...
HIS FIRST GAME SCORE IS...
TO PASS THE PRELIMINARY, THE SIX GAMES' SCORE TOTAL MUST BE OVER 1260!
ONLY 138 POINTS, AND IS THE LOWEST AMONG THE FIFTEEN COMPETITORS IN GROUP 1,
1 2 3 4 5
19 28 37 57 76
6 7 8 9 10
92 101 110 129 138
BEHIND JEN NI, TZ'HOW LIN AND WEI'ZE LIU BY AROUND 100 POINTS!
WOO...
SHAU'TIEH LEY, WHO WAS LOOKED UPON FAVOURABLY PRE-TOURNAMENT, MAY WELL FACE THE FATE OF ELIMINATION!

第65回
BOWLING KING
保球王
BOWLING KING

LADIES AND GENTLEMEN, THE PRELIM OF THE GOD HAND CUP HAS BEGUN WITH GREAT INTENSITY!
ONLY COMPETITORS WHO SCORE OVER 1260 POINTS IN 6 GAMES CAN ADVANCE TO THE NEXT STAGE!
THE MAJORITY OF THE 15 COMPETITORS IN THE FIRST GROUP HAVE WRAPPED UP THEIR FIRST TWO FRAMES, AND EVERYONE IS GIVING THEIR ALL!
THEY ARE ALL LOOKING FOR A GOOD START, SO AS TO PAVE THE WAY FOR AN EASIER GAME LATER ON!
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
30 60 90 120 150 179 199 217 226 246
6 2 9 8 9
8 38 67 87 107 135 155 175 204 224
LET'S FIRST LOOK AT JEN NI'S SCORE!
FROM HIS SELF-ASSURED SMILE, HE SEEMS TO BE QUITE CONFIDENT THAT HE'LL PROCEED IN TODAY'S PRELIMINARIES!
HE SCORED 246 FOR THE FIRST GAME, AND 224 FOR THE SECOND GAME.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
30 60 90 119 139 157 176 193 213 243
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
20 40 67 87 107 137 165 185 204 223
ALSO SPECIALIZING AT THE SPINNER RELEASE, TZ'HOW LIN HAS ACHIEVED 243 IN THE FIRST GAME!
HE SCORED 223 FOR HIS SECOND FRAME, SO HIS SITUATION IS PRETTY STABLE!
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
29 49 69 99 129 159 189 218 238 258
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
30 60 89 109 129 159 188 208 226 244
WHILE WEIZE LIU, WHO MANAGED TO OVERWHELM THE REST OF THE FIELD IN THE FIRST GAME WITH 258 POINTS, HAS 244 POINTS IN THE SECOND GAME!
OUT OF THE FIFTEEN COMPETITORS, HE'S SCORED THE HIGHEST, WITH THE BEST PERFORMANCE THUS FAR!
VISEGRIR

NOW FOR THE HIGHLY ANTICIPATED BOWLING SENSATION SHAUTIEH LEY!
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
19 28 37 57 76 92 101 110 123 138
2 29 48 57 85 104 113 122 141 158
IN THE SECOND GAME, HE HAS SCORED 158 POINTS, WHICH IS THE LOWEST SCORE OUT OF ALL THE COMPETITORS IN THIS GROUP!
HIS PERFORMANCE HAS BEEN VERY DISAPPOINTING, SCORING ONLY 138 POINTS IN THE FIRST GAME!

!
IN AN ATTEMPT TO MATCH THE OTHER COMPETITORS' PACE, HE HAS BEEN RECKLESSLY THROWING BALLS, AND IT SEEMS THAT HE HAS LEARNT HIS LESSON!

WOW!
LET ME ALSO INTRODUCE TO OUR AUDIENCES
MAYBE HIS PERFORMANCES LATER CAN TAKE HIM OUT OF HIS ADVERSE PREDICAMENT.
HOWEVER, I FEEL SHAUTIEH LEY WILL BUCK UP!

THE GOD'S HAND CUP CHAMPION'S TROPHY! BOTH THE MEN'S AND WOMEN'S CHAMPION WILL RECEIVE ONE OF THIS!
WHICH BREAKS ANOTHER RECORD FOR GOD'S HAND CUP ON TOP OF THE RECORD BREAKING HIGHEST PRIZE MONEY WITH 2 MILLION DOLLARS UP FOR GRABS!
THE TROPHY IS MADE OUT OF CRYSTAL, DESIGNED AND MADE BY MASTER ARTISTS, VALUED AT AROUND 250 000 DOLLARS!
LOOKS LIKE... IF NECESSARY... I HAVE TO FIND A CORK AND PLUG IT IN 'THERE'...
HOO... THE STOMACH ACHE IS GETTING UNBEARABLE. REALLY WANT TO GO TO THE TOILET...
WHOEVER CLINCHES THE PRIZE IN THE END IS BOUND TO BE IN FOR A TOUGH FIGHT!
WHAT A BEAUTIFUL TROPHY...

DAMN... WITH EVERY STEP, IT FEELS LIKE ITS GOING TO GUSH OUT...
HAVE TO THROW THE BALLS AS QUICKLY AS POSSIBLE...
SHAUTIEH LEY! YOU DON'T LOOK TOO GOOD, ARE YOU ILL?
.....
WHY DON'T YOU REST FOR A BIT? YOU WERE THROWING TOO QUICKLY JUST NOW, AND THE APPROACH AND BODY MOVEMENTS WERE ALL MESSED UP! SOMETIMES SPEED MAKES WASTE!
I UNDERSTAND THAT YOU WANT THE PRIZE, BUT IT'S NOT WORTH RUINING YOUR BODY! JUST PLAY NORMALLY!
THE GARDEN IS QUIET. LISTEN TO SURROUNDING CITY SOUNDS WEAVING THE GROUND WITH PINE SHADOWS, BEST TO WATCH THE MOON OVERHEAD WONDERING ABOUT TONIGHT'S MOUNTAIN VIEW!
THERE'RE THE MOON AND PINES, AND AN EVEN DEEPER SILENCE I WANT TO ACCOMPANY THE MOONLIGHT, BECOME A SOFT BREEZE, I BLOW AWAKE THE SLEEPING PINES, TO FLOAT IN THE MOUNTAIN
.....
TO BLOW DOWN NEW PINE NEEDLES, FALL BY YOUR WINDOWSOFT AS A SIGH, NOT TO DISTURB YOUR SLEEP -IN THE MOUNTAIN - ZOOMUO SHIJI

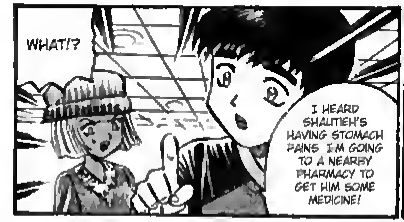
I WAS GETTING READY TO THROW THE BALL AND YOU STOP ME TO TALK NONSENSE, WHAT'S YOU PURPOSE? ARE YOU TRYING TO AFFECT MY PERFORMANCE?
MR LEAVE-A-SEAT, I WANT TO ASK YOU, HOW MANY PEOPLE HAVE BEEN DRIVEN TO SUICIDE BY YOUR POETRY?
I WAS BEING NICE HOW COULD YOU SAY THAT? IT REALLY SHREDS MY HEART TO PIECES
RELAX! THAT'S MY ADVICE TO YOU!
JEN NI SWITCHES TO A HOOK BALL FOR HIS FIRST BALL OF THE THIRD GAME, AND LEAVES ONE PIN BEHIND!
TZ'HOW LIN USES THE SPINNER RELEASE TO MAINTAIN HIS GOOD RECORD, HIS FIRST BALL GETS ANOTHER STRIKE!
WHAT!? SHAUTIEH LEY IS LACTOSE INTOLERANT!
AND HE'S SUFFERING FROM DIARRHEA RIGHT NOW?
HEY, PLUNDER, I NEED TO TELL YOU SOMETHING!

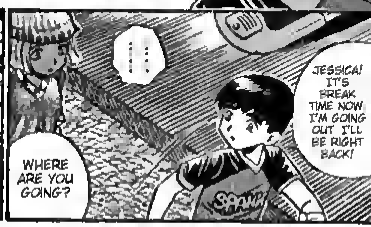
BUT TO TEMPORARILY HALT THE MATCH HOW...
HOW CAN WE DO THAT...
ALL RIGHT, LET'S USE THE NEXT ADVERTISEMENT BREAK!
COMPETITION ANNOUNCEMENT! GROUP 1 COMPETITORS, UPON COMPLETION OF THE FIRST THREE GAMES,
WILL BE GIVEN A 5 MINUTES BREAK!
THE LAST THREE GAMES OF THE PRELIMINARIES WILL BEGIN AT 2.15!
GREAT! GREAT! I CAN FINALLY GO TO THE TOILET!
IF I KEEP ON HOLDING ONTO IT, IT'S GOING TO COME OUT ON MY PANTS!
QUICKLY, FINISH THE THIRD FRAME...
THEN I CAN REALLY LET IT GO...
fwip

SHAUTIEH LEY, THE GIT, IS ALWAYS FACING SOME SORT OF A PROBLEM AT EVERY MATCH
!!!
HEY! BRO! I REALLY DID YOU A FAVOUR!
DON'T FORGET TO ASK MY SISTER-IN-LAW TO INTRODUCE ME TO SOME HOT CHICKS!
NO WONDER HE'S WALKING LIKE HE HAS A MANGO UP HIS ASS!
HEE... HEE... IT'S BECAUSE SHAUTIEH LEY DRANK THE MILK THAT HIS STOMACH IS IN PAIN!
HEY MISS, ARE YOU NOT FEELING WELL? YOUR EYEBROWS ARE TWITCHING A LOT!
THIS REALLY MAKES ME HAPPY! JUST YOU WAIT, SHAUTIEH LEY!
THIS GIVES ME ANOTHER CHANCE TO PLAY AROUND WITH THAT BASTARD SHAUTIEH LEY!
HAH.. I'M OK.. THANKS FOR THE CONCERN
NOSY OLD MAN...

LEE
IT HAS THEREFORE, SERIOUSLY AFFECTED HIS PERFORMANCE TODAY, AS HE NOW THROWS HIS FIRST BALL OF THE THIRD FRAME!
A REPORTER HAS JUST FOUND OUT THAT SHAUTIEH LEY IS NOT FEELING WELL TODAY!
OH NO! THE TRICKY 7 AND 10 PIN REMAINS!
OR ELSE... EVEN IF I GO ALL OUT IN THE LAST THREE FRAMES, I WON'T GET A TOTAL OF 1260 POINTS IN THE FINAL TALLY!
OOO... ALTHOUGH I NEED TO FINISH FAST, I CAN'T PLAY TOO BADLY!
LEE
SHAUTIEH LEY WORKING HARD AGAIN TO THROW THE HOOK BALL!
TAKING THE SAFE APPROACH! ONLY GOING FOR PIN 10!

THE TOTAL POINTS OF THE THREE GAMES ADD UP TO 700 POINTS EXACTLY!
TZ'HOW LIN LEADS THE PACK, FIRST TO FINISH THE THIRD GAME WITH 234 POINTS!
5 6 7 8 9
9/ 8/ / / 243
X 9/ 157 176 193 213
119 139
30 60 90
X X 8/ 9/ 9
X 9/ X X 8/ X X 8/ 9/ 9
20 40 67 87 107 137 165 185 204 223
X X X 8/ 9/ X X 9/ X 9/
30 58 78 97 117 146 166 186 215 234


WHAT!?
I HEARD SHAUTIEH'S HAVING STOMACH PAINS. I'M GOING TO A NEARBY PHARMACY TO GET HIM SOME MEDICINE!


WHERE ARE YOU GOING?
JESSICA! IT'S FREAK TIME NOW. I'M GOING OUT. I'LL BE RIGHT BACK!
SCRAM!

...

THE SECOND COMPETITOR TO FINISH THE THREE FRAMES IS JEN NI!

ARE YOU CRAZY! YOU'RE NOT ALLOWED TO GO! YOU NEED TO CONSERVE YOUR STRENGTH FOR SUCH AN IMPORTANT MATCH! THERE RE STILL THREE GAMES TO GO!
FURTHERMORE, SHAUTIEH LEY IS YOUR OPPONENT! WHY HELP HIM!? HE'S ONLY GOT HIMSELF TO BLAME!

HE HAS 235 POINTS IN THE THIRD FRAME!
TOTAL FOR THE THREE FRAMES IS 705 POINTS, PUTTING HIM AHEAD OF TZ'HOW LIN!
WEIZE LIU IS FINISHING UP HIS 3RD GAME!
HIS LAST DELIVERY...
THE FEMALE AUDIENCES ARE CHEERING FOR JEN NI!
A STRIKE!
HUMPH! THIS RESULT IS NOT TOO BAD! NO ONE CAN TAKE ME OUT OF THE SPOTLIGHT!

WEIZE LIU GOT 236 POINTS FOR THE THIRD GAME!
TOTAL FOR THE FIRST THREE GAME IS 736 POINTS!
VISEGRIP

WEIZE LIU'S PERFORMANCE UP TO NOW HAS BEEN BOTH EYE-OPENING AND ASTOUNDING!
HE'S LEADING ALL THE COMPETITORS BY A LARGE MARGIN!

.....
MOST OF THE COMPETITORS HAVE FINISHED THE FIRST THREE GAMES.
WOW! HE'S A REALLY STRONG OPPONENT!
FUCK!

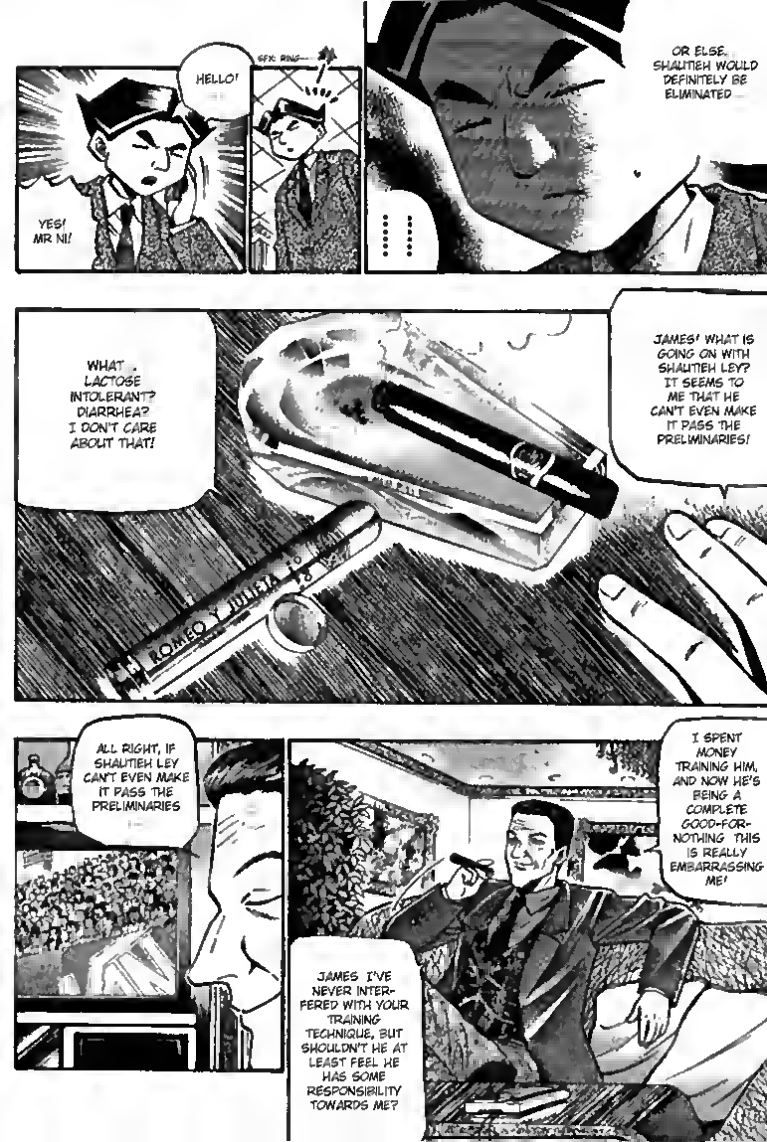
IT'S A REALLY SOFT STRAIGHT BALL!
THE THROWING IS BEYOND PATHETIC! THE DISCOMFORT IS UNBEARABLE FOR HIM!
SHAUTIEH LEY, WITH HIS FACE PALE AS ASHES, THROWS HIS LAST BALL!
SHAUTIEH LEY IS THE LAST COMPETITOR TO FINISH THE FIRST THREE GAMES!
WITH THAT ACTION, TO KNOCK DOWN 8 PINS COULD BE CONSIDERED FORTUNATE!
7 2 8 / X 9 0 X X 8 1 9 0 9 / 9 / 17
9 29 48 57 85 104 113 122 141 158
8 / 8 1 9 / X 9 0 9 / 7 / 6 / 8 / 5
38 47 67 86 95 112 128 146 164
HE HAS THE WORST SCORE OUT OF ALL 15 COMPETITORS IN GROUP 1!
AH! ONLY 164 POINTS IN THE THIRD GAME! AFTER THREE GAMES, THE TOTAL ADDS UP TO ONLY 460 POINTS!

I FORGOT YOU'RE HIS COACH!
SORRY!
.....
HAH! HAH! HE'S TWO-THIRDS OF THE WAY TO REACHING THE GOAL OF 1280 POINTS. I THINK HE'S SURE TO BE ELIMINATED!
I REALLY WONDER WHAT HIS COACH IS THINKING RIGHT NOW!
I'M HERE...
QUICK...
QUICK!
QUICK!
QUICKLY!
HMM? WHERE'S SHAUTIEH LEY?
POO
HE PROBABLY RUSHED TO THE TOILET!
OUT OF ORDER SORRY FOR THE INCONVENIENCE.
.....
NO...
...
.....

AFTER THREE GAMES IN GROUP 1 OF THE GOD'S HAND CUP TOURNAMENT PRELIMINARIES, LET'S REVEAL THE COMPETITORS WITH THE HIGHEST SCORES!
IN THIRD PLACE IS TZ'HOW LIN, WITH A THREE FRAME TOTAL OF 700 POINTS, AND A STEADY PERFORMANCE!
SECOND PLACE IS JEN NI WITH A TOTAL OF 705 POINTS!
JUDGING FROM HIS EXPRESSION, HE DOESN'T SEEM TO BE TOO HAPPY WITH HIS PERFORMANCE AND SCORE UP TO THIS POINT!
AND THEN IT'S THE MAN WITH THE HOT HANDS, LEADING WITH 738 POINTS - WEITZE LIU!
IT SHOULD BE AS EASY AS PIE FOR HIM TO REACH THE REQUIRED 1260 POINTS WITH HIS PRESENT SCORE!
第66回
BOWLING KING
滾球王

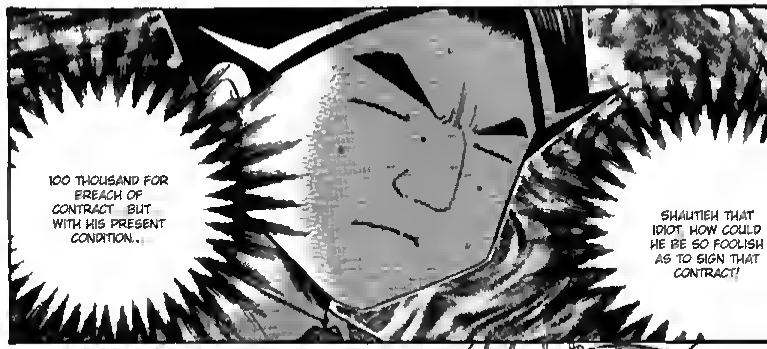
I'M SURE THE AUDIENCE MUST BE INTERESTED IN WEITZE LIU'S BACKGROUND, SO LET ME INTERVIEW HIM RIGHT NOW.
AND FIND OUT WHY SUCH A BRILLIANT PLAYER HAS NEVER ENTERED OTHER LARGE COMPETITIONS BEFORE AND WHO HIS COACH IS
WEITZE LIU PLEASE TELL US WHEN YOU STARTED BOWLING. WHAT ARE YOUR THOUGHTS ON YOUR EXCELLENT PERFORMANCE TODAY?
THE PAST IS LIKE CLOUDS AND SMOKE, YOU CAN ONLY BE HAPPY IF YOU SEIZE TODAY. IF I TELL YOU MY THOUGHTS, IT MEANS I'M ARROGANT OR COMPLACENT.
AND ARROGANCE IS A DESPICABLE PART OF HUMAN NATURE! LET ME GRANT YOU A POEM.
I WALK AWAY GENTLY JUST AS I GENTLY APPROACH, I GENTLY WAVE TO BID THE ILLUMINATED WESTERN CLOUDS FAREWELL,
THE RIVERSIDE'S GOLDEN WILLOW IS THE BRIDE IN THE SUNSET. THE BEAUTIFUL SHADOWS IN THE PASSING LIGHT RIPPLE IN MY HEART
VISEGRIP
THE GRASS ON THE DELICATE SOIL WAVING IN THE WATER, IN THE GENTLE WAVES OF THE PEACEFUL RIVER, I WISH TO BE A GRASS IN THE WATER,
WHAT DO THE QUESTIONS I ASKED HIM HAVE ANY-THING TO DO WITH THIS POEM?

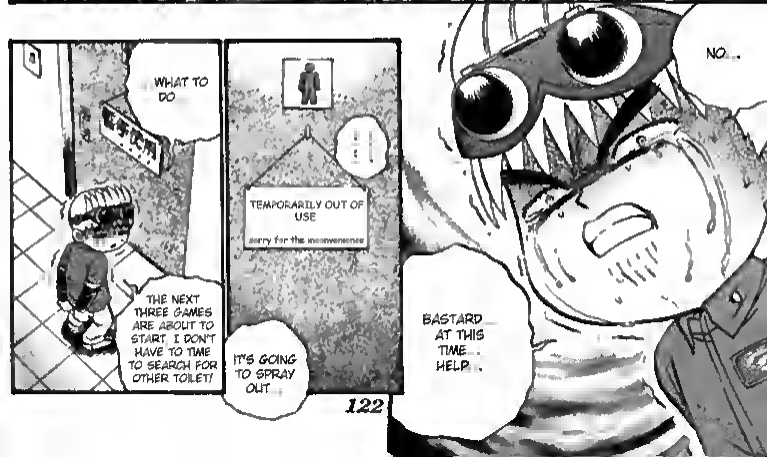
THE POOL IN THE ELM'S SHADOW, IS NOT A CLEAR SPRING BUT THE RAINBOW IN THE SKY
STILL REGRETTING
THIS IS REALLY ONE STRANGE PERSON. HE DOESN'T BOTHER GIVING A RELEVANT ANSWER, SO WHY DID I LOWER MYSELF TO INTERVIEW HIM?
AND CRUMPLE
EH?
WHERE'S THAT REPORTER?
WAH! THAT WEITZE LIU IS SO HOT! HE CAN EVEN RECITE POEMS!
HE HAS A HEART-RENDING PERSONALITY WHICH REALLY DRAWS PEOPLE.
HUMPH! HE RECITES POEMS. SO-FREAKING-WHAT! A TOTAL NERD!
HOW COULD HE STEAL ALL THE ATTENTION FROM ME. THE NEXT THREE GAMES I'LL REALLY MAKE HIM SUFFER!
AND ACTUALLY TREATS GIRLS LIKE A REAL GENTLEMAN
THIS TYPE OF GUY MUST BE VERY ROMANTIC
UH-HUH
THREE GAME TOTAL OF ONLY 460 POINTS. STILL OFF THE PRELIMINARY STANDARD OF 1260 BY 800 POINTS!
THAT MEANS IN THE LAST THREE GAMES, EACH GAME MUST AVERAGE OVER 267 POINTS!!
SHUTTEW HOW COULD HE AT SUCH AN IMPORTANT TIME.


HELLO!
SFX: RING—
YES! MR NI!
OR ELSE... SHAUTIEH WOULD DEFINITELY BE ELIMINATED...
JAMES! WHAT IS GOING ON WITH SHAUTIEH LEY? IT SEEMS TO ME THAT HE CAN'T EVEN MAKE IT PASS THE PRELIMINARIES!
WHAT... LACTOSE INTOLERANT? DIARRHEA? I DON'T CARE ABOUT THAT!
ROMEO Y JULIETA
ALL RIGHT, IF SHAUTIEH LEY CAN'T EVEN MAKE IT PASS THE PRELIMINARIES
I SPENT MONEY TRAINING HIM, AND NOW HE'S BEING A COMPLETE GOOD-FOR-NOTHING THIS IS REALLY EMBARRASSING ME!
JAMES I'VE NEVER INTERFERED WITH YOUR TRAINING TECHNIQUE, BUT SHOULDN'T HE AT LEAST FEEL HE HAS SOME RESPONSIBILITY TOWARDS ME?

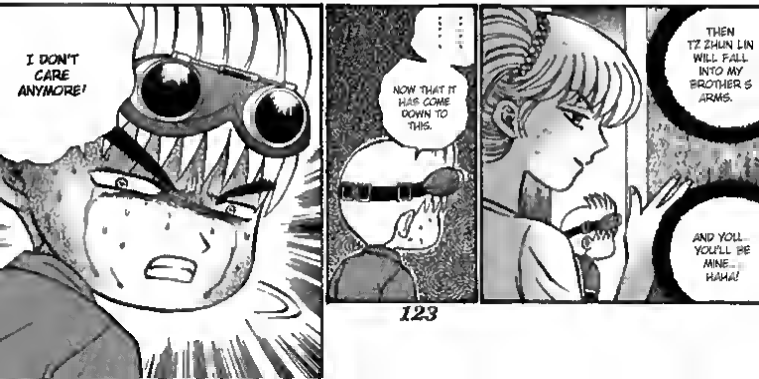
IT JUST MEANS HIS CASE IS A HOPELESS ONE. WE'LL JUST DROP HIM AND FIND A PLAYER THAT HAS PERFORMED WELL IN THE TOURNAMENT, AND THEN TRAIN HIM INSTEAD!
IT'S NOT LIKE I'LL LOSE ANYTHING... CONSIDERING THAT IDIOT SHAUTIEH LEY DIDN'T EVEN BOTHER TO READ THROUGH THE CONTRACT WHEN HE SIGNED!
ONE OF THE AGREEMENT IS IF SHAUTIEH LEY DOESN'T MAKE IT INTO THE GOD'S HAND CUP FINAL... HUMPH, IT WILL BE A BREACH OF THE CONTRACT -
.....
WHERE HE WILL NEED TO PAY ME 100 THOUSAND YUAN FOR FAILING TO FULFILL THE CONTRACT!
NO ONE GETS ANYTHING FOR FREE SOMEONE WHO CAN'T EARN MONEY FOR ME, IS THE SAME AS TRASH!
JAMES, YOU SHOULD KNOW WHAT TO DO!

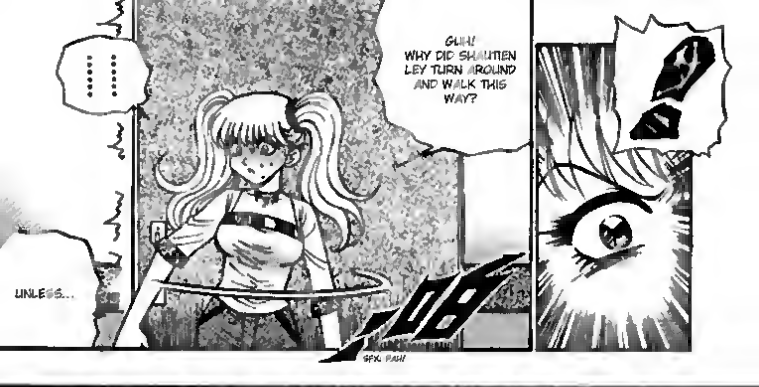
SFX: KAH!
YES, I DO! MR NI!


100 THOUSAND FOR BREACH OF CONTRACT... BUT WITH HIS PRESENT CONDITION...
SHAUTIEH THAT IDIOT. HOW COULD HE BE SO FOOLISH AS TO SIGN THAT CONTRACT!


WHAT TO DO
TEMPORARILY OUT OF USE
sorry for the inconvenience
THE NEXT THREE GAMES ARE ABOUT TO START. I DON'T HAVE TO TIME TO SEARCH FOR OTHER TOILET!
IT'S GOING TO SPRAY OUT...
NO...
BASTARD... AT THIS TIME... HELP...

CAN'T HOLD IT ANYMORE... WOO...
IS GOD PUNISHING ME...?
IT'S ME PLAYING! YOU I HUNG UP THE POSTER ON THE TOILET THERE'S NOTHING WRONG WITH THE TOILET!
SHAUTIEH LEY IT'S NOT GOD PUNISHING YOU!!
HEE... HEEE.
SERVES YOU RIGHT! SEE HOW LONG YOU CAN HOLD THAT! IF YOU GET ELIMINATED FROM THE GOD'S HAND CUP, YOU WON'T BE ABLE TO HELP TZ'ZUN LIN'S FAMILY PAY OFF THEIR DEBT!


I DON'T CARE ANYMORE!
NOW THAT IT HAS COME DOWN TO THIS.
THEN TZ ZHUN LIN WILL FALL INTO MY BROTHER'S ARMS.
AND YOU'LL YOU'LL BE MINE... HAHA!


.....
GUH!
WHY DID SHAOTIEN LEY TURN AROUND AND WALK THIS WAY?
!
UNLESS...
SFX: PASH!

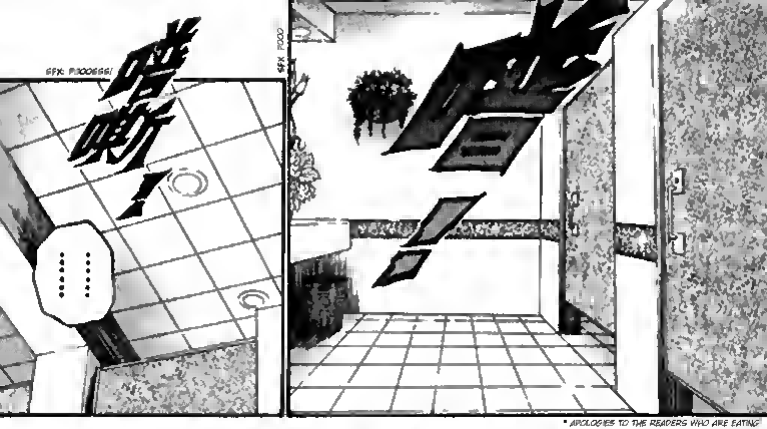
THAT LOW-LIFE SCUM!
HE'S THINKING OF USING THE WOMEN'S TOILET!

SFX: PASH!
HOO...THAT WAS CLOSE... LOOKS LIKE THERE'S NO ONE!
JUST NEED TO USE THE WOMEN'S TOILET FOR THIS EMERGENCY SITUATION!
SHOOT!
BETTER FIND A PLACE TO HIDE!

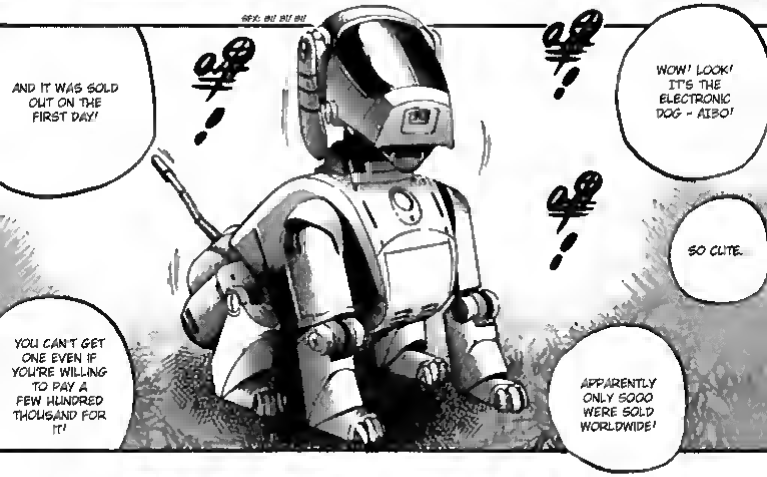
EH? THIS IS THE WOMEN'S TOILET WHY AM I HIDING?
WHAT A LOW-GRADE ASSHOLE. HE REALLY CAME TO USE THE WOMEN'S TOILET!
GUH. THE DOOR...
I FORGOT TO LOCK THE DOOR...!
GOING TO HAVE TO WAIT FOR HIM TO FINISH. THEN I CAN SNEAK OUT... DAMN... MY PLAN HAS FAILED!
THAT HE WOULD COME AND CHOOSE THIS ONE...?
THE FOOTSTEPS ARE GETTING CLOSER. IT CAN'T BE THAT MUCH OF A FLUKE...
SFX: KAH

HURRY! HURRY!
QUICK, IN AND OUT; THE COMPETITION IS ABOUT TO START AGAIN!
IT WOULD BE EMBARRASSING IF SOMEONE SAW ME!
JUST CHARGED IN AND PULLED HIS PANTS OFF, READY TO GO TO THE TOILET!
EH... THIS IDIOT WAS SO BUSY GETTING TO THE TOILET HE DIDN'T EVEN SEE ME!
WHAT TO DO NOW... LET ME CLIMB UP AND GO!
6FX SAW!
THAT'S RIGHT RIGHT... DO NOT DO IT YET...!
COME ON... PUSH...
SHOOT IS IT BECAUSE I'VE HELD ON TOO LONG? IT'S NOT COMING OUT!
WAIT UNTIL I'VE CLIMBED OUT THEN DO IT!
COME ON

AH! I CAN FEEL IT!
PUSH! PUSH!
YOU CAN DO IT!
WAIT! WAIT!
DON'T!



* APOLOGIES TO THE READERS WHO ARE EATING!


SFX: BU BU BU
AND IT WAS SOLD OUT ON THE FIRST DAY!
WOW! LOOK! IT'S THE ELECTRONIC DOG - AIBO!
SO CUTE.
YOU CAN'T GET ONE EVEN IF YOU'RE WILLING TO PAY A FEW HUNDRED THOUSAND FOR IT!
APPARENTLY ONLY 5000 WERE SOLD WORLDWIDE!

ONLY SOMEONE LIKE HIM WHO HAS CLASS AND MONEY CAN AFFORD TO OWN IT...
JEN NI ACTUALLY HAS THAT KIND OF PET...
SFX: 刷!

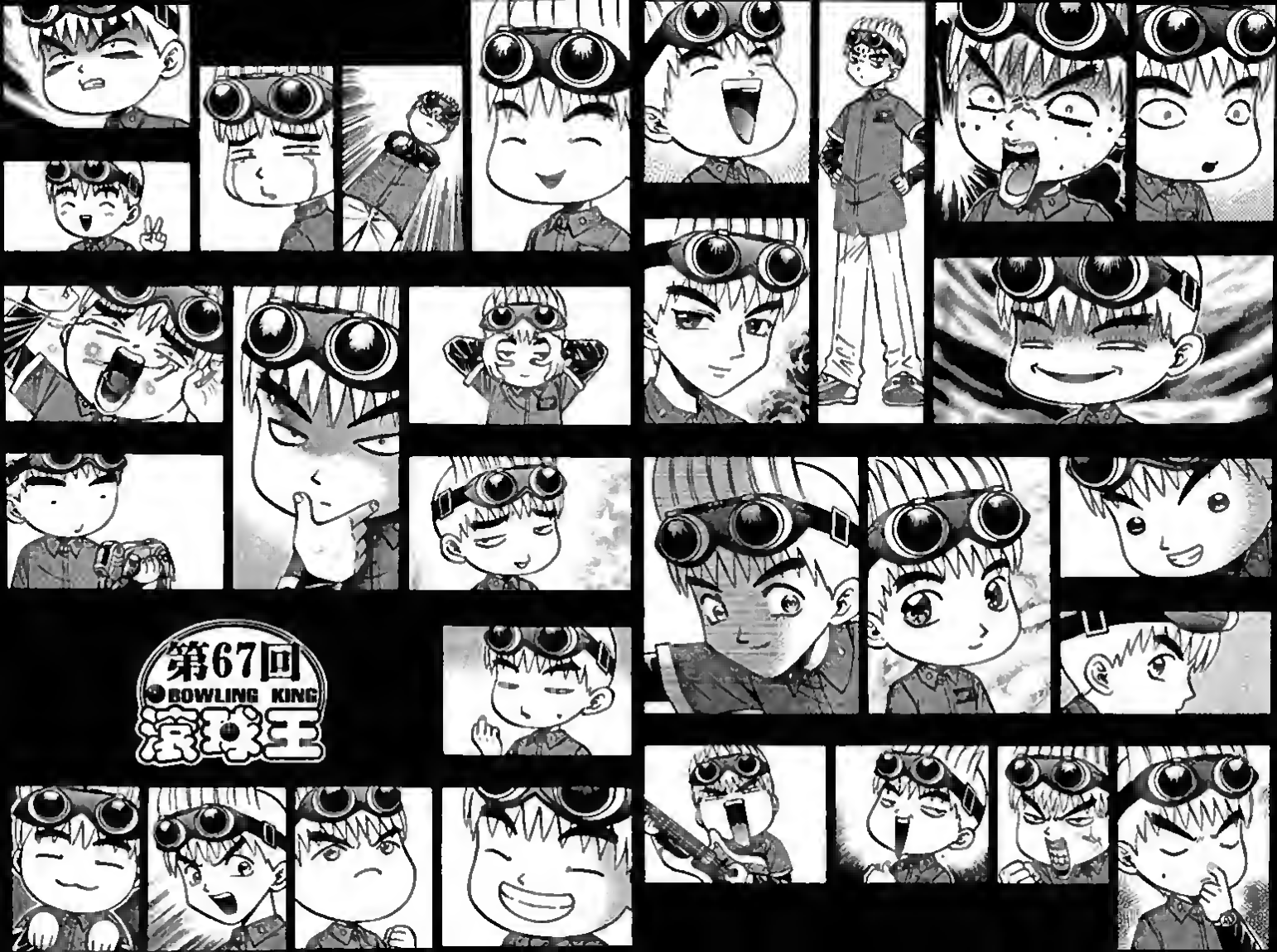
WHAT THE HELL'S THE USE OF KNOWING HOW TO RECITE POEMS. ONLY SOMEONE WHO'S RICH AND HANDSOME LIKE ME CAN BE A REAL PLAYER!
HAY... HAY...! IT WAS SO EASY TO GET ALL THE ATTENTION OF THE FEMALE FANS BACK ONTO ME!

YAH! MR JEN NI, CAN I REALLY?
WOULD YOU REALLY LET ME BORROW SUCH AN EXPENSIVE PET?
ESP
STRANGE! IT FEELS LIKE JEN NI IS STARING AT ME!
HUMPH!
THE POOR BOOKWORM IS LEFT OUT IN THE COLD!
.....

HEY! THIS CHICK IS NOT TOO BAD LOOKING. AND DOESN'T SEEM TO HAVE MUCH OF A BRAIN. I'M SURE TO NAIL HER WITHOUT TOO MUCH EFFORT!
REALLY?
OF COURSE! THIS SUNDAY, YOU CAN BRING HIM BACK TO MY HOUSE AND COME FIND ME!
I'M SO HAPPY... THIS IS LIKE A DREAM!
WE CAN EXCHANGE OUR THOUGHTS ON RAISING AIBO!
YOU'RE PRETTY GOOD AT THIS!
BIG BRO, TRYING TO PICK UP CHICKS AGAIN?
GUH! YOU AGAIN... I REALLY DON'T KNOW YOU...
NO...
GUH! THAT THING IN YOUR ARMS -
LET IT GO!

SFX. SSSS!
GUH!
WAH!

YOU MUST HAVE SEEN THE MOVIE "MEN IN BLACK"
THE LITTLE ALIEN SITS IN THE HEAD OF THAT KIND OF DOG, WAITING FOR A CHANCE TO TAKE OVER EARTH!
THAT WAS CLOSE! I MANAGED TO SAVE EARTH FROM A GALACTIC THREAT!
BAF!!
WAH....! YOU CRAZY BITCH! YOU KILLED MY DOG!
THINK OF THE BRIGHT SIDE. THERE ARE SO MANY STRAYS ON THE STREET. NOW YOU CAN GO AND ADOPT ONE!
DIDN'T REALIZE THAT TECHNOLOGY IS SO ADVANCED NOW. OH WELL! YOU SHOULD REALLY RESTRAIN YOUR GRIEF AND MOVE ON!
OH... DID I MAKE A MISTAKE?
ARE YOU INSANE! THIS IS JUST A NORMAL ELECTRONIC PET!
DO YOU KNOW HOW MUCH IT'S WORTH?
JESSICA.
HUMPH! SERVES YOU RIGHT! I JUST CAN'T STAND YOUR KIND OF PEOPLE


第67回
BOWLING KING
保球王

JESSICA REALLY HATES JEN NI DOESN'T SHE?
MAYBE SHE HATES THAT KIND OF GUY.
REMEMBER, ONE NIGHT, WE HEARD JESSICA TALKING FROM OUTSIDE THE WINDOW...
SHE SAID THAT IF ONE DAY TZ'HOW LIN EVER FINDS OUT THAT SHE WAS A PROSTITUTE...
#2, WHAT'S A "PROSTAT-ITE?"
IT'S "PROSTI-TUTE!"
PROSTITUTES ARE THOSE GIRLS WHO MEN PAY MONEY TO SLEEP WITH!
WHAT ...!?
WOW- THEN EVEN THE OLD NEWSPAPER GUY FROM DOWN THE STREET CAN DO IT, TOO...!? WOW... THAT'S A TOUGH JOB!

BROTHER IS GOING TO MARRY HER, AND HE DOESN'T KNOW THIS...
PROSTI-TUTE? JESSICA USED TO BE A PROSTI-TUTE?
TZ'HOW! JESSICA! HAVE A DRINK!
AH! THANK YOU, TZ'ZUHN!
THIS...
SHAUTIEH! ARE YOU FEELING BETTER AFTER YOUR BATHROOM BREAK?
A PROSTI-TUTE...
TZ'ZUHN, WHAT'S WRONG? WHY ARE YOU STARING AT ME?

I'LL TELL HIM ABOUT THE FINE LATER, THE PRESSING MATTER IS TO GET HIM PAST THE PRELIMS!
I HAD AN IDEA. YOU SHOULD TRY IT OUT.
I FEEL LIKE I'M GOING TO BE DEHY-DRATED... I ALMOST POOPED MY GUTS OUT...
EVEN WORSE IS MY STOMACH. IT STILL HURTS!
WE MEET AGAIN, SHALITIEH. LET'S FIND US A SEAT FIRST.
HE IS GOING TO USE SOME SPECIAL CHINESE MEDICAL TREAT-MENT TO HELP YOU OUT.
REMEMBER DR. LIU WHO HELPED YOU WITH YOUR ELBOW? I ASKED HIM TO COME!
AH.... NN....
WOO...
OH...
.....
SPECIAL CHINESE MEDICAL...
NO MEDICINE HAS EVER WORKED FOR MY LACTOSE INTOLERANCE BEFORE...

WHY DO I HAVE SUCH SHITTY LUCK! WHY MUST I ENDURE SUCH PAIN!?
YOU THINK I'M HAVING FUN! THIS HURTS LIKE HELL! WHY DON'T YOU GIVE IT A TRY!?
SHAUTIEH LEY! STOP MOANING! IT'S ANNOYING!

FOOT MASSAGE WAS INVENTED BASED ON THE STUDY OF PRESSURE POINTS.
STIMULATING THE PRESSURE POINTS ON THE FOOT CAN HELP REGULATE THE PERSON'S CIRCULATORY SYSTEM.
DR. LIU, WILL THIS REALLY HELP? CAN YOU DO IT SOFTER?
I THINK HE'S REALLY IN PAIN.
I'M ALREADY DOING IT AS SOFT AS I CAN. ANY SOFTER AND IT WON'T REACH THE PRESSURE POINTS.
AAAAH ---

STOMACH
COLON
LIVER
PAN-
CREAS
LUNGS
SMALL
INTESTINES
GASTRO
INTESTINE
IT'S BEEN PROVEN BY FITZGERALD BOWERS RILEY INGHAM IN HIS STUDY OF THE IMPACTS OF EACH PRESSURE POINT ON THE FOOT!
FOOT MASSAGES ARE A GREAT WAY TO IMPROVE YOUR IMMUNE SYSTEM! I HEARD THAT STAR ACTOR, YUN-FAT CHOW, IS A BIG FAN OF IT
YOU TWO ARE REALLY HAVING A GO AT USING MY FEET TO SPREAD KNOWLEDGE!
AFTER TALKING SO MUCH, CAN YOU REALLY STOP MY DIARRHEA?
WOW, CHINA'S MEDICAL LEGACY IS TRULY ASTOUNDING!
GREAT!
THE CHINESE MEDICINE NEED TIME TO TAKE EFFECT, AND IT SEEMS THE SITUA-TION ALLOWS NO TIME
IT'S TIME TO START THE SECOND HALF!
LOOKS LIKE THERE'S NO CHOICE BUT TO USE THE KILLER MOVE!
THE FIFTEEN PLAYERS OF TEAM ONE GET READY.

THE FLYING SPIN BALL SURGES DOWN LANE ONE AT A GREAT SPEED!
TZ'HOW LIN STARTS OFF THE FOURTH ROUND!
STRIKE!
JEN NI IS NEXT UP, AND HE'S READY TO GO!
STARTING STEPS! RELEASE!

FACING OFF AGAINST TZ'HOW WITH THE SAME FLYING SPIN BALL!
THE RESULT IS A PERFECT STRIKE AS WELL!
HEY! WEIZE LIU IS GOING INTO HIS STARTING STEPS!
THE TWO PLAYERS START OFF THE ROUND WITH CHEERS AND APPLAUSE FROM AN EXHILARATED AUDIENCE!
HE IS USING A SPECIAL STANCE, PLACING HIS PIVOTAL BALANCE CENTER ON THE LOWER HALF OF HIS BODY!
A VERY ELEGANT RELEASE!

WEIZE LIU TURNS HIS HEAD EVEN BEFORE THE BALL CONNECTS; IT SEEMS HE DOESN'T EVEN CARE ABOUT THE RESULT OF HIS RELEASE.
Brunswick
Brunswick

THE CROWD GOES WILD! IT'S AS IF HE FORESAW A DEFINITE STRIKE, AS HE CONFIDENTLY PREPARES FOR HIS NEXT MOVE!
STRIKE!

THE REST OF THE PLAYERS START OFF THEIR 4TH ROUND!
AIR
THERE HE GOES, PLAYING IT COOL.
STUPID!
WOW! AWE-SOME!
FROM THE REACTION OF THE CROWD, IT'S APPARENT THAT WEIZE LIU IS THE MOST POPULAR BOWLER AT THE MOMENT.
HE'S SO COOL I CAN'T HANDLE IT!

NOW THEN, PLAYER SHAUTIEH WHOSE PERFORMANCE WAS LACKING TODAY DUE TO INJURY WILL MAKE HIS APPEARANCE!
HE...
...WHA!
SHAU-TIEH...
.....
.....
WHA...
THIS...
SHAUTIEH LEY, HE...
IS HE REALLY GOING TO THROW A BALL LIKE THAT?

IT'S POSSIBLE THAT SHAUTIEH LEY IS TRYING TO USE ACU-PUNCTURE TO IMPROVE HIS CONDITION!
.....
IS HE PLANNING ON RESUMING THE COMPETITION LIKE THIS?

IS THIS METHOD REALLY GOING TO MAKE HIS STOMACH PAINS GO AWAY?
.....
I'M DUBIOUS MYSELF...

THIS IS TOO FUNNY!
HE LOOKS LIKE THE STAR OF THAT HORROR FLICK!

AN ABLE CONDUCTOR PRICKS THE NEEDLE IN THE PRESSURE POINT, ACHIEVING HEALING POWERS, CALLED NEEDLE PUNCTURE!
ACU IS REFERRING TO A TYPE OF CHINESE MEDICINE, BURNED TO STIMULATE PRESSURE ROUTES!
OF COURSE! ACUPUNCTURAL NEEDLES ARE PART OF THE MEDICAL ARTS PRACTICED AND PASSED DOWN BY GENERATIONS OF CHINESE!
YOU YANKEE YOUTHS WON'T UNDERSTAND!
MASTER LIU, CAN THIS WAY OF HEALING REALLY RELIEVE STOMACH STRESS?
BUT! IN REGARDS TO SHAUTIEH LEY, I REALLY DON'T KNOW! HONESTLY, I WAS LYING TO SHAUTIEH!
WHAT ...?
THE NEEDLES I USED IS PRICKED IN SPOTS IRRELEVANT TO FEELINGS OF PAINS, THEY'RE NOT LODGED INTO THE PRESSURE AREA AT ALL.
HEALING A PERSON'S PSYCHOLOGY IS PART OF THE HEALING PROCESS, SO THE NEEDLES ON HIS FACE ARE JUST FAKES!
ALL FOR THE REASON OF LETTING HIM THINK HIS STOMACH PROBLEMS HAVE ALLEVIATED!
I ACTUALLY DON'T HAVE ANY WAY TO IMMEDIATELY STOP HIS UPSET STOMACH! TREATING IT REQUIRES TIME
BUT TO WAIT TILL THE PAINS RESIDES, THE GAME WILL PROBABLY BE ALL BUT OVER!

LETS HOPE THIS METHOD WILL WORK!
HOPEFULLY IT WILL LET HIM PERFORM TO HIS FULL POTENTIAL! OR ..
THE SCORE FROM MY FIRST 3 ROUNDS WAS ONLY 460. THE CUT OFF MARK FOR THE PRELIMS IS 1260 POINTS OH SO FAR OFF...
THEN THAT MEANS I'LL HAVE TO SCORE ABOVE 800 POINTS IN THE NEXT 3 ROUNDS...
IT'S FUNNY... AFTER MASTER LIU'S NEEDLES, I'M FEELING A LOT BETTER..
STOMACH'S NOT ACTING UP, AND... DON'T REALLY NEED TO GO TO THE BATHROOM THAT BAD NOW!
YEAH! I'M IN THE ZONE!
TZ'ZUHN
THIS IS FOR YOU!

SHAUTIEH IS POSI-TIONED FOR THE LONG AWAITED 'FIRM CROSS STYLE'!
...NO...
TZ'ZUHN... I THINK HE'S CALLING YOUR NAME...
EDGAR, YOU MUST BE MISTAKEN!
STARTING STEPS!
PERFECT RELEASE POSTURE! THE BALL IS ROLLING WITH ABSOLUTE POWER!
RELEASE!

WHAT WILL BE THE RESULTS?
SHAUTIEH LEY SEEMS TO HAVE COMPLETELY TURNED IT AROUND, LEAVING THE THREE WEAK ROUNDS BEHIND HIM!
A BEAUTIFUL STRIKE!
YEAH!
THE CROWD GIVES HIS BEAUTIFUL PERFORMANCE A THUNDEROUS APPLAUSE!

GREAT!
SHAUTIEH IS BACK TO HIS FORMER SELF!
SEE?
COACH JAMES! MY WORSHIP TO YOU IS THAT OF THE WAVES OF THE OCEAN! PERMANENT AND UNWAVERING!
CAN YOU STEER CLEAR OF ME FOR NOW... YOU LOOK REALLY SCARY...
ITS TRUE THAT MASTER LIU IS A GOD AMONGST DOCTORS! I FEEL LIKE I HAVE HOLY POWERS ON MY SIDE!
THE SCORES OF JEN NI'S FIRST THREE FRAMES IN THE FOURTH ROUND ARE-
THREE STRAIGHT STRIKES! TURKEY!

LOOKS LIKE WEIZE LIU DOESN'T WANT JEN NI TO HAVE HIS MOMENT IN THE SUN!
FOUR STRAIGHT STRIKES! TOPPLING HIS COMPETITION!
TZ'HOW'S PERFORMANCE IS PALING IN COMPARISON TO THE TWO PLAYERS EARLIER!
BUT STILL HAS TWO STRIKES AND TWO SPARES!
FUCK!
THE REST OF THE PLAYERS ARE DOING ANYWHERE FROM AVERAGE TO BELOW AVERAGE!
SO FAR IT'S STILL THE TOP THREE REIGNING SUPREME!
TZ'HOW ...
LET'S GO!

SHALITIEH LEY IS ALREADY STARTING HIS FIFTH FRAME!
UH... WAIT A SECOND...
RELEASE!
STRIKE!
SHALITIEH LEY'S FIRST FIVE SCORES ARE...
YEOW ...

FIVE CONSECUTIVE STRIKES! TRULY ASTOUNDING DEVELOPMENT!
1 2 3 4 5 6
6 7 8 9 10
HIS FLASHY PERFORMANCE HAS SURPASSED ALL THE PLAYERS CURRENTLY PERFORMING IN THE FOURTH ROUND!
I HOPE HIS PSYCHOLOGICAL NEEDLES CAN LAST HIM TILL THE 6TH!
EVERYONE OUT THERE, PLEASE TAKE CAUTION!
YOUR PAPA IS BACK IN THE HOUSE!

第68回
BOWLING KING
滾球王

JEN NI FINISHES THE FOURTH GAME FIRST! HIS SCORE IS...
233 POINTS! NOT TOO BAD!
HIS PERFORMANCE HAS DROPPED SOMEWHAT HERE IN THE GOD'S HAND CUP PRELIMINARIES!
BUT THE SCORES HE HAD IN THE EXHIBITION MATCHES AGAINST THE AMERICAN AND JAPANESE BOWLERS LAST YEAR, COMPARED WITH THIS TIME, SHOWS THAT...
JEN NI'S FIRST GAME WAS 246 POINTS, SECOND 224 POINTS, THIRD 235 POINTS, AND FOURTH 233 POINTS!
UP TO THIS POINT, HIS TOTAL SCORE FOR FOUR GAMES IS 938 POINTS, WHICH IS VERY CLOSE TO THE REQUISITE SCORE OF 1260 POINTS!
DAMN REPORTER. HOW DARE HE RAT ME OUT!
IF YOU PISS ME OFF, I'LL JUST GET DAD TO CANCEL YOUR BROADCASTING RIGHT!

TZ'HOW LIN LEAVES ONE PIN BEHIND IN THE LAST FRAME OF THE FOURTH GAME!
PANKY
THE SCORE IS 232 POINTS! SAME AS JEN NI, NOTHING SPECTACULAR WITH THIS GAME'S SCORE!
AND HIS TOTAL FOR THE FOUR GAMES UP TO NOW IS 932 POINTS!
A VERY STEADY PERFOR-MANCE AND I BELIEVE THAT AFTER THE REMAINING TWO GAMES,
HIS SIX GAME TOTAL SHOULD SURPASS THE REQUISITE POINTS!
TZ'HOW, GO!
WEIZE LIU HAS ALSO FINISHED THE FOURTH GAME, AND AT THE LAST FRAME THE SCORE IS 241 POINTS!
HIS FOUR GAME TOTAL IS 979 POINTS!

SHAUTIEH LEY THROWS HIS LAST BALL FOR THE FOURTH GAME!
THE APPROACH IN ONE SMOOTH ACTION! A BIG HOOK BALL!
(SFX: LON!)
4
Brunswick
HOW IS HIS RESULT?
SHAUTIEH LEY'S PERFORMANCE GOT A SUDDEN BOOST IN THE FOURTH GAME!

HIT!
(SFX: KUAN!)
UNFORTU-
NATELY...
HE LEAVES
BEHIND THE
7 AND 8
PINS!
(SFX: KAH!)
LET'S LOOK
AT SHAUTIEH
LEY'S SCORE
FOR THE
FOURTH
ROUND!
AH...
SHAUTIEH
LEY'S
SCORE...
HIS
SCORE
IS...

AMF
1 2 3 4 5
30 60 90 119 139
6 7 8 9 10
9 8 0 157 165 195 225 253 8
253 POINTS! HE PASSED WEIZE LIU, JEN NI, AND TZ'HOW LIN!
HE HAS BECOME THE HIGHEST SCORING COMPETITOR IN THE FOURTH GAME!
HM... NOT BAD!
SHAUTIEH LEY HAS A CHANCE TO MAKE IT!
CAN SHAUTIEH LEY BREAK THE REQUISITE 1260 POINTS IN THE LAST TWO GAMES?
HIS FOUR-GAME TOTAL IS 713 POINTS!

ONCE I'VE CONTROL OF THE BOWLING WORLD, I'LL OFFER THESE THREE GOOD-FOR-NOTHING FATSOS TO YOU AS A SACRIFICE!
THE EVIL GOD OF DARKNESS, THANK YOU FOR YOUR BLESSINGS!
OH... TO BE ABLE TO OFFER OUR BODIES FOR YOUR MAJESTY IS SO EXCITING!
SACRIFICIAL WOMEN USUALLY WEAR A BIKINI OR ARE IN THE NUDE! I'M SURE EVERY-ONE IS LOOKING FORWARD TO OUR COSTUME!
THE FIFTH GAME STARTS!
HOPEFULLY THIS CAN LAST UNTIL THE MATCH ENDS AND HE DOESN'T FIND OUT THAT ALL THE NEEDLES IN HIS FACE ARE JUST TO TRICK HIM!
IT LOOKS LIKE HE DOESN'T EVEN FEEL THE NEED TO GO TO THE TOILET ANYMORE.
I CAN'T BELIEVE DR. LILI'S MENTAL TREATMENTS WORKED SO WELL!

EH... THE ENTRY POINT OF THE BALL SEEMS A BIT TO THE RIGHT... HIT!
SPANKY
TZ'HOW LIN IS THE FIRST TO THROW THE BALL!
(SFX: KUAN!)
TZ'HOW LIN DIDN'T START OFF TOO WELL, AND IS SHOWING SIGNS OF FATIGUE. TO PLAY FIVE GAMES IN A ROW IS A BIG TEST FOR THE COMPETITOR'S STAMINA!
THE 8 PIN IS LEFT!
FIRST FRAME, SECOND BALL!
AND IN THE LAST TWO GAMES, ONE REALLY CAN'T LOSE CONCENTRATION AND MUST USE EVERY BALL TO SCORE AS MANY POINTS AS POSSIBLE!
SPARE!
(SFX: KUAN!)

YEAH.. BUT.. HE'S HAD AN ACCIDENT AND..
LOST HIS MEMORY. DUE TO THAT, HE CAN'T REMEMBER MUCH ABOUT THE PAST..
TZ'ZHUN, YOU SAID JUST NOW...
THIS TZ'HOW LIN IS YOU BROTHER? HIS BOWLING SKILL ISN'T BAD!
A COLD AIR!
DON'T WORRY! I BELIEVE HE'LL RECOVER...
.....
.....
HE CAN'T EVEN REMEMBER DAD AND ME...
WANT ME TO BUY A DRINK FOR YOU!
TZ'ZHUN! ARE YOU THIRSTY?
.....
H!

SHALTIEH LEY! WHAT THE HECK ARE YOU DOING!
NO THANKS... I JUST DRANK COKE...
I KNOW...
THE FIFTH GAME HAS BEGUN!
HUMPH!
EDGAR IS REALLY CRAFTY, PURPOSEFULLY COMING TO WATCH MY GAME WITH TZ'ZHUN
TRYING TO DISTRACT ME AND AFFECT MY SCORE. THAT'S SO LOW!
HUMPH! I WON'T LET YOU SUCCEED!
JEN NI THROWS THE FIRST BALL OF THE FIFTH FRAME!
CAN YOU PLEASE NOT WALK AROUND WITH YOUR FACE LOOKING LIKE THAT. IT'S REALLY SCARY!
I WILL SHOW MY MOST AWE-INSPIRING SIDE TO TZ'ZHUN!
STRIKE!
(SFX: KUUN!)

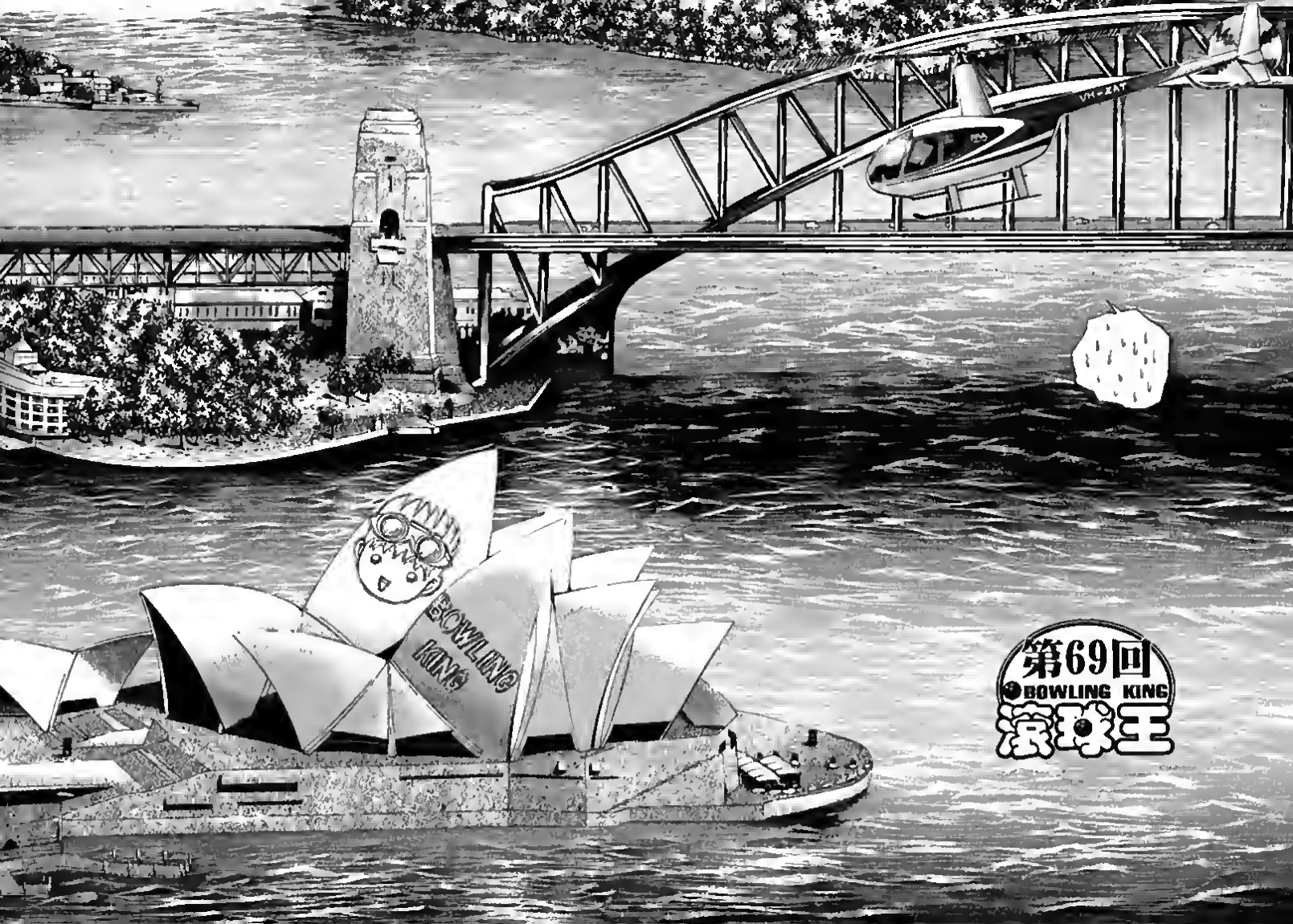
JEN NI HAS PICKED UP FOUR STRIKES IN A ROW!
8
20
7
10
TE'HOW LIN'S PERFORMANCE CAN BE CONSIDERED STEADY, BUT IS STILL A BIT BEHIND JEN NI!
20
7
10
WEIZE LIU ALSO PICKS UP FOUR STRIKES IN A ROW AND A SPARE!
30
60
90
100
120
7
9
10
VISA

TWO GAMES LEFT!
CAN'T HAVE ANY ERRORS ...
SHALITIEH LEY IS GETTING READY TO THROW THE FIRST FRAME OF THE FIFTH GAME!
HE PUTS UP THE CROSS GRIP!
GO FOR IT!
HOPE IT SUCCEEDS!
OK... LET'S USE 'THAT' RELEASE ...
(SFX: SAH!)
THIS... ...

(SFX: HOO!)
SHAUTIEH LEY'S RELEASE!
(SFX: SAH!)
ACTUALLY IS...
... SHAUTIEH LEY...

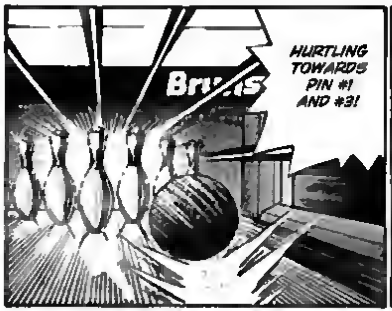
I WONDER HOW SHAUTIEH'S PRELIMINARY PERFOR-MANCE IS!
WHERE'S THE TOURNAMENT VENUE? UPSTAIRS...
THE NI ENTERPRISE REALLY HAS GOT FINANCIAL POWER. SUCH A BIG BOWLING ALLEY! IT MUST HAVE AT LEAST 300 LANES HERE...
WAH!
SUCH A BEAUTIFUL BOWLING ALLEY... IN COMPARISON,
MY LITTLE ALLEY FEELS LIKE IT'S FOR THE POVERTY-STRICKEN PEOPLE...

(SFX: WHOA!)
THE SOUNDS ARE COMING FROM UPSTAIRS!
.....
...WHAT IS GOING ON...
SHAUTIEH!
.....
(SFX: KAH!)


BOWLING KING
第69回
BOWLING KING
保球王

IS...
SHAUTIEH LEY'S DELIVERY!
EXACTLY LIKE WEIZE LIU'S!

THIS DELIVERY TECHNIQUE IS...
SHALITIEH LEY'S... HE...


HURTLING TOWARDS PIN #1 AND #3!

A POWERFUL HOOK BALL----

SFX: LON! LON!

STRIKE!

THE THRONE OF GOD'S HAND CUP, YOUR DADDY IS SITTING ON IT!
WAH HA HA! WITH SHAUTIEH LEY ON THE LOOSE, NO ONE DARES TO COMPETE!
SHAUTIEH IS THE BEST!
GO SHAUTIEH! GO
OLD MAN...
CORRECT! SHAUTIEH ISN'T COPYING WEIZE LIU AT ALL!
STRANGE... SHAUTIEH'S MOVEMENT IS NOT LIKE WEIZE LIU...
SHAUTIEH'S DELIVERY... HE'S NOT IMITATING ME... IT'S REALLY...
BUT REALLY...
THERE'S SOMETHING FAMILIAR ABOUT IT...

AMERICA'S PROFESSIONAL BOWLER, CHRIS BARNES.
HE WAS THE WINNER OF 1998 PBA CHAMPIONSHIP
HE HAD MADE IT INTO THE FINALS 5 TIMES BEFORE WITH EXCELLENT PERFORMANCE DURING EACH ROUND!

HE'S BEEN MADLY INTO BOWLING SINCE HE WAS SIX YEARS OLD. YEARS OF EXPERIENCE ALLOWS HIM TO REALLY SHOW OFF HIS SKILLS IN THE GAME!
VIBE GAME
STREAMLINE APPROACH, TILTED RIGHT SHOULDER DELIVERY, COMBINED WITH THE PERFECT BALANCE!
SUCH A COMBINATION CREATES A POWERFUL IMPACT, WIPING OUT ALL OF THE PINS IN NO TIME AT ALL!
THE SUDDEN EXPLOSIVENESS OF THE RELEASE IS SIMPLY SUBLIME!

HIS EXPLOSIVE DELIVERY IS CALLED...
CHRIS THE INFERNO!
SO SOME AMONG THE BOWLING PROFESSION DUBBED HIM-
THOR'S HAMMER!

THE ONLY SURE THING IS THAT WEIZE LIU MUST BE REALLY RESPECTFUL OF CHRIS' TECHNIQUES, SO HIS DELIVERY RESEMBLES CHRIS'!
WEIZE LIU ONLY HAS SOME MOVEMENTS SIMILAR TO CHRIS. THE ANGLE THAT BODY TILTS THE LEGS' POSITION AND REACH ARE DIFFERENT. YOU CAN EVEN SAY IT'S A DIFFERENT STYLE
THAT'S BECAUSE IT LACKS THE MOST IMPORTANT PART, THE SUDDEN EXPLOSIVE POWER.

I DEEPLY BELIEVE THAT ALL THE SPECTATORS HAVE BEEN AWED SPEECHLESS BY THIS PERFORMANCE!
WHAT'S SURPRISING IS SHALITIEH LEY'S DYNAMIC THOR'S HAMMER DELIVERY
HE FULLY GRASPS THE PRINCIPLES OF CHRIS' MOVEMENTS, THE CONTROL IN THE LEGS' STRENGTH AND SYNCHRONIZING THE BALANCE.

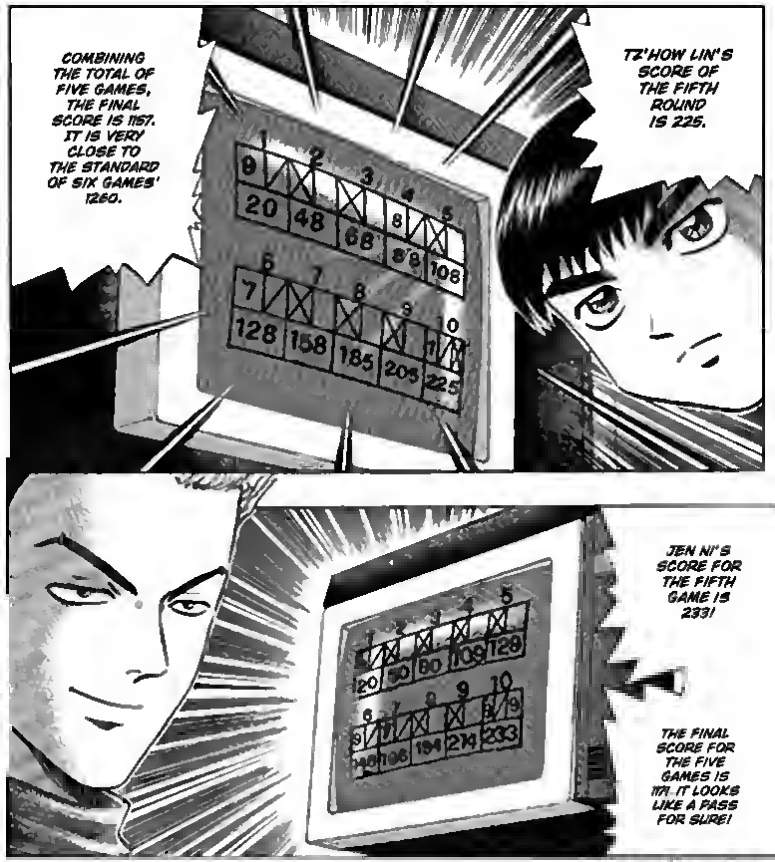
AND WHERE DID HE LEARN CHRIS' MOVE?
THIS SCENARIO IS JUST LIKE EVERY TIME CHRIS COMPETES IN A GAME, THE AUDIENCE DISPLAYS THE SAME REACTION
NO WAY... FROM THOSE TAPES OF YOURS AGAIN...
SHAUTIEH IS A PLAYER WITH UNBELIEVABLE POTENTIAL!
EVEN THOUGH IMITATING OTHER'S MOVES IS ONLY FOR THE CURRENT SITUATION, BUT I BELIEVE THAT SOMEDAY, WHEN HE IS FAMILIAR WITH EACH PROFESSIONAL PLAYERS' MOVES AND COMBINE THEM TOGEHTER,
HE'LL CREATE HIS OWN DISTINCT STYLE!
THAT'S WHEN HE WILL TRULY SHINE IN THE GAME...
...

TAPE RECORDER
OLD MAN, COACH JAMES, YOU GUYS TRULY BRING OUT MY GOOD POINTS
THANK YOU SO MUCH
I FEEL SO AWESOME I'VE RECORDED THE WHOLE THING SO I CAN LISTEN TO IT 10 TIMES A DAY
WAH HA HA... SO HOW SHALL PEOPLE CALL ME FROM NOW ON? THE STAR OF BOWLING SHALITIEH LEY...
OR, HOW ABOUT THE UNDEFEATED SHALITIEH LEY... HEHE...
NEXT TIME WE BETTER MAKE SURE HE'S NOT AROUND WHEN WE TALK...
NO, NO! IT SHOULD BE SUPER FANTASTIC KING OF BOWLING...
I SEE NOW... SHALITIEH LEY...
HE IS MY REAL OPPONENT

JEN NI AND TZ'HOW LIN HAVE ALREADY STARTED THE LAST FRAME OF THE FIFTH ROUND!
SFX: LON! LON!

UNLEASHING A POWERFUL BALL. BUT HOW IS THE RESULT?
THEY SEEM UNAFFECTED BY SHAUTIEH LEY'S LATE PERFORMANCE.

JEN NI IS NOT AS LUCKY...
THERE IS STILL ONE PIN!
TZ'HOW GETS A STRIKE!
SFX: CRASH!


COMBINING THE TOTAL OF FIVE GAMES, THE FINAL SCORE IS 1157. IT IS VERY CLOSE TO THE STANDARD OF SIX GAMES' 1260.
TZ'HOW LIN'S SCORE OF THE FIFTH ROUND IS 225.
1 2 3 4 5
9 20 48 68 88 108
6 7 8 9 10
7 128 158 185 205 225
JEN NI'S SCORE FOR THE FIFTH GAME IS 233!
1 2 3 4 5
120 80 80 109 129
6 7 8 9 10
9 106 194 214 233
THE FINAL SCORE FOR THE FIVE GAMES IS 1171. IT LOOKS LIKE A PASS FOR SURE!
NOW WEIZE LIU HAS RELEASED THE LAST BALL OF THE FIFTH GAME AS WELL!
SFX: LON!

OH! SO UNFORTUNATE!
THERE ARE STILL TWO PINS LEFT!
SFX: CRASH!
WEIZE LIU'S SCORE FOR THE FIFTH GAME IS 237, THE FINAL SCORE IS...
1 2 3 4 5
30 60 89 109 129
6 7 8 9 10
149 169 189 209 237
1216! WE SHOULD BE ABLE TO CONGRATULATE HIM FOR MAKING IT TO THE NEXT ROUND!

ONCE AGAIN HE DELIVERS THE THIRD BALL WITH THOR'S HAMMER!
SHAUTIEH LEY'S FIRST AND SECOND FRAMES ARE BOTH STRIKES!
HOW'S THE RESULT?

SFX: CRASH!

SFX. CRASH!

ONCE AGAIN! APPROACH FOR THE FIFTH FRAME!
SFX: SA!
Brunswick
IT'S ANOTHER STRIKE!
SHAUTIEH LEY HAS ALREADY ACHIEVED FIVE STRIKES!
SFX: KA!
THE SIXTH STRIKE!
RELEASE FOR SIXTH FRAME!

RELEASE FOR SEVENTH FRAME!
SHAUTIEH LEY IS UNSTOPPABLE!
.....
SEVEN CONSECUTIVE STRIKES!
SFX. CRASH!
SHAUTIEH IS THE BEST!
GO SHAUTIEH! GO SHAUTIEH!
THE AUDIENCE CAN'T HELP BUT CHEER HIM ON!
ALRIGHT, SHAUTIEH!
SHAUTIEH LEY'S LAST RUN PRODUCES ASTONISHING RESULTS!
U.S.A.

SO UNFORTU-NATE, THERE IS STILL ONE PIN STANDING.
RELEASE FOR THE EIGHTH FRAME!
SFX: CRASH!
SFX. LON!
SUCCESS-FULLY TAKING OUT THE LAST PIN, SPARE!
HE FOLLOWS UP IMMEDI-ATELY WITH THE SECOND BALL...
SHAUTIEH, HANG IN THERE..
SO TIRING, I AM OUT OF BREATH ALREADY.
HUFF... HUFF...
SHAUTIEH ...
DO YOUR BEST...

I WILL BE THE GOD'S HAND CUP'S WINNER...
FOR TE'ZHUN... I HAVE TO DO MY BEST.
NINETH FRAME'S RELEASE!
IT'S ANOTHER STRIKE!
SFX: CRASH!
SCREAMING OUT SHAUTIEH LEY'S NAME!
SHAU-TIEH LEY!
DO YOUR BEST!
SHAU-TIEH LEY!
BY NOW ALL THE SPECTATORS HAVE FALLEN INTO HYSTERIA!
SECOND BALL FOR THE TENTH FRAME IS A STRIKE!
SFX: CRASH!
FIRST BALL FOR THE TENTH FRAME IS A STRIKE!

RELEASE!
APPROACH FOR THE LAST BALL!
SFX: WHOOSH!
STRIKE!
YES!
LET US LOOK AT HIS SCORE...
SHAUTIEH LEY'S PERFORMANCE OF THE FIFTH ROUND IS TRULY ASTONISHING!
.....
THE SCORE IS...

AMF
1 2 3 4 5
30 60 90 120 150
6 7 8 9 10
179 199 219 249 279
SHAUTIEH LEY'S SCORE FOR THE FIFTH ROUND IS 279!
CREATING THE HIGHEST SCORE RECORD IN TODAY'S SINGLE GAME!
HE HAS ACHIEVED A TOTAL OF 11 STRIKES!
第七集完